Bem-vindo a bordo!

Os cuidados e manutenção são uma parte importante para manter o funcionamento do seu Produto Mercury ao melhor nível de eficiência para obter o melhor desempenho e economia. O Cartão de Registro do Proprietário anexo é a chave para que você e sua família se divirtam sem ter problemas. Consulte o seu**Manual de Operação e Manutenção** para obter os detalhes completos sobre a cobertura da sua garantia.

Você pode obter Informações sobre o concessionário mais próximo no website **www.marinepower.com** onde mapas do país e informações completas sobre como fazer contato estão expostos.

O seu motor está devidamente registrado para fins de garantia? Por favor visite o site www.marinepower.com. Se necessário, por favor, contate ou seu concessionário.

Se a placa do número de série do motor de popa contiver a marca CE no canto esquerdo inferior, as seguintes cláusulas se aplicarão:

Este motor de popa fabricado pela Mercury Marine, Fond du Lac, WI, EUA ou Marine Power Europe Inc. Park Industriel, de Petit-Rechain, Bélgica satisfaz os requisitos das diretrizes e padrões a seguir, conforme as emendas:

Diretriz de Barcos Recreativos:	94/25/EC; std. ISO 8665, ISO 11547
Diretriz de Maquinário:	98/37/EC,
Diretriz EMC:	89/336/EC; std. EN50081-1, SAE J551 (CISPR Pub. 12), EN 50082-1, IEC 61000 PT4-2, IEC 61000 PT4-3

Patrick C. Mackey

President, Mercury Marine, Fond du Lac, WI - EUA

Contato para Regulamentos Europeus:

Product Environmental Engineering Department, Mercury Marine, Fond du Lac, WI - EUA

© 2004 Mercury Marine

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMUNIDADE EUROPÉIA
Emitida de acordo com a DIRETIVA DE EQUIPAMENTOS MARÍTIMOS
(MED, pela sigla em inglês)

Esta declaração certifica que, de acordo com a Diretiva 96 / 98 / EC do Conselho de 20 de dezembro de 1996 sobre equipamentos marítimos, conforme foi emendado pelas Diretivas de Comissão 98 / 85 / EC, 2001 / 53 / EC, 2002 / 75 / EC e Diretiva 2002 / 84 / EC do Parlamento Europeu e do Conselho.

A MARINE POWER EUROPE, Inc.
Parc Industriel de Petit-Rechain
B-4800 Verviers
BÉLGICA

declara que o(s) produto(s) detalhado(s) abaixo está(ão) de acordo com o tipo conforme requerido pelas Diretivas acima conforme comprova a Rota de Conformidade abaixo:

Certificado de Exame Tipo EC (Módulo B) N° ***MED 0050424 (mercury)***
N° ***MED 0050421 (mariner)***
emitido em 17 de novembro de 2000 pelo corpo notificado (LRV N° = 0038)

&

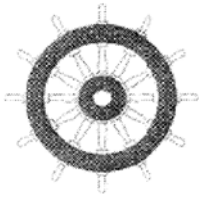
Certificado de conformidade CE (módulo D) nº ***MED 0400010***
emitido em 23 de março de 2004 pelo corpo notificado (LRV N° = 0038)

Produto do fabricante
Nº de código ou tipo: ***Mercury and Mariner 40 HPs 2 ciclos (todas as versões)***
Descrição: ***Motor de propulsão de barco de resgate – Motor Outboard (motor de popa)***
Anexo A.1, Item Nº: **A.1/1.37**

Padrões de teste aplicáveis: **Resolução IMO MISC.81(70)**

Nome: ***Jacques BRONCHART***
Título: ***Gerente Geral***
Data: 9/8/04

Assinatura



Teste(s) pendente(s) / outras ações necessárias no momento do embarque (se houver alguma) _____ 0038/YY (*)

(*) se refere ao ano da fixação da marca

AVISO IMPORTANTE:
Em conformidade com o certificado mencionado acima:

1 Em cada motor será instalada uma hélice recomendada pelo fabricante, a qual, quando instalada em um barco de salvamento, também será equipada com uma proteção.
A HÉLICE PODE NÃO SER FORNECIDA COMO UM EQUIPAMENTO PADRÃO DE FÁBRICA.
A PROTEÇÃO DA HÉLICE NÃO É FORNECIDA COMO UM EQUIPAMENTO PADRÃO DE FÁBRICA.

2 Quando fornecida para uso em Barcos Rápidos de Salvamento nos Navios Ro-ro de Carga e de Passageiros, para os quais se aplica o Anexo IMO MSC/Circ.809, para estar em conformidade com o parágrafo 4.1.8. do Anexo, o motor tem que ser equipado com o equipamento necessário a fim de permitir a sua partida, após um emborcamento.
ESSE EQUIPAMENTO NÃO É FORNECIDO COMO EQUIPAMENTO PADRÃO DE FÁBRICA.

ÍNDICE

Informações sobre a garantia

Transferência de garantia....1
Registro da Garantia nos Estados Unidos e Canadá....1
Registro da Garantia Fora dos Estados Unidos e Canadá....1
Garantia limitada da Mercury Marine (Europa)....2
Garantia limitada da Mercury Marine (Confederação de Estados Independentes, Oriente Médio, África)....4
Garantia Limitada de 3 anos Contra Corrosão....5
Cobertura de garantia e exclusões....7

INFORMAÇÕES GERAIS

Responsabilidades do operador do barco....9
Antes de operar o motor de popa....9
Capacidade de potência do barco....9
Operação de barco de alto desempenho e velocidade....10
Modelos de controle remoto do motor de popa....10
Aviso sobre a Direção Remota....11
Interruptor de parada da corda....11
Proteção de pessoas na água....12
Mensagem de segurança para os passageiros - barcaças com hélice e barcos com tombadilho....13
Saltar esteira e onda....14
Impacto com perigos submersos....14
Instruções de segurança para os motores de popa com cana do leme manual....15
Emissões do escapamento....16
SELEÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA O MOTOR DE POPA....17
Sugestões para navegar com segurança....17
Como Registrar o Número de Série....18
40 SeaPro/Marathon – 30/40 HP – Especificações....19
Identificação dos Componentes....20
40 SeaPro/Marathon – Identificação dos Componentes....21

INSTALAÇÃO

Instalação do Motor de Popa....22
Escolha da Hélice....23

COMO TRANSPORTAR

Como Rebocar o Barco/Motor de Popa....24
Transporte de tanques portáteis de combustível....24

ÓLEO E COMBUSTÍVEL

Recomendações sobre a gasolina....26
Óleo Recomendado....26
Proporção da Mistura de Combustível e Óleo....26
Como Misturar o Combustível e o Óleo....27
Como Encher o Sistema de Injeção de Óleo....27

ÍNDICE

Abastecimento do tanque de combustível....28

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

Características do controle remoto....29
Sistema de Advertência – Modelos de Partida Elétrica....29
Sistema de Alarme de Advertência – Modelos de Partida Manual....31
Limitador de Excesso de Velocidade do Motor....32
Sistema de Inclinação Manual....32
Compensação e Inclinação Hidráulicas (se equipado)....39
Ajuste da fricção do manete do acelerador - modelos com cana do leme....41
Ajuste da Fricção da Direção....42
Ajuste da aba de compensação....43

OPERAÇÃO

Lista de Verificação Antes da Partida....44
Operação em temperaturas próximas a zero....44
Operação em água do mar ou água poluída....44
Operação em Regiões Elevadas....44
Procedimento de Amaciamento do Motor....45
Como Dar Partida no Motor – Modelos com Controle Remoto de Partida Elétrica....45
Como Dar Partida no Motor – Modelos com Alavanca do Leme e Modelos com Controle Remoto de Partida Manual....48
Como Mudar de Marcha....51
Parada do motor....52
Partida de Emergência – Modelos com Partida Elétrica....53
Partida de Emergência – Modelos com Partida Manual....55

MANUTENÇÃO

Cuidados com o motor de popa....58
Emissões da Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos....58
Cronograma de Inspeção e Manutenção....59
Como Lavar o Sistema de Arrefecimento....60
Remoção e instalação da capota superior....61
Inspeção da bateria....61
Sistema de Combustível....61
Cuidados externos....65
Prendedores do Tirante de Ligação da Direção....65
Substituição de Fusíveis – Modelos com Partida Elétrica....66
Ânodo de Controle de Corrosão....67
Substituição da Hélice....67
Substituição e inspeção das velas....70
Pontos de Lubrificação....70
Verifique o Fluido do Sistema Hidráulico de Compensação....72
Lubrificação da Caixa de Engrenagens....73
Motor submerso....74

ARMAZENAMENTO

Preparação para Armazenamento....75

ÍNDICE

Proteção dos componentes externos do motor....75
Como Proteger os Componentes Internos do Motor....75
Caixa de engrenagens....76
Posicionamento do motor de popa para o armazenamento....76
Armazenagem da bateria....76

DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O motor de arranque não liga o motor (Modelos com Motor de Arranque Elétrico)....77
O motor não liga....77
O Motor Funciona Irregularmente....77
Perda de Rendimento....77
Bateria não mantém a carga....78

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO PROPRIETÁRIO

Serviço de reparo local....79
Assistência técnica longe de casa....79
Perguntas sobre peças e acessórios....79
Assistência técnica....79
Escritórios de assistência técnica Mercury Marine....79

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Transferência de garantia

A garantia limitada é transferível a compradores subseqüentes, porém somente pelo restante da parte não usada da garantia limitada. Isto não se aplicará a produtos utilizados para fins comerciais.

VENDA DIRETA PELO PROPRIETÁRIO

O segundo proprietário pode ser registrado como o novo proprietário, e reter a parte não utilizada da garantia limitada, enviando o Cartão de Registro de Garantia do Proprietário, de plástico, pertencente ao proprietário anterior, e uma cópia da nota de venda para demonstrar a prova de propriedade. Nos Estados Unidos e Canadá, envie por correio para:

Mercury Marine
Attn: Warranty Registration Department
W6250 W. Pioneer Road
P.O. Box 1939
Fond du Lac, WI 54936-1939
E.U.A.

Um novo Cartão de Registro de Garantia do Proprietário será emitido com o nome e endereço do proprietário atual. As informações de registro serão mudadas no arquivo de registro do computador da fábrica.

Nenhuma taxa será cobrada por este serviço.

Para produtos adquiridos fora dos Estados Unidos e Canadá, contate o distribuidor do seu país, ou o escritório de Assistência Técnica Marine Power/Mercury Mariner mais próximo.

Registro da Garantia nos Estados Unidos e Canadá

1. Você pode alterar o seu endereço a qualquer momento, incluindo por ocasião da solicitação da cobertura da garantia, basta ligar para a Mercury Marine ou enviar uma carta ou fax com o seu nome, endereço antigo, endereço novo, o número de série do motor para o departamento de registro de garantia da Mercury Marine. O seu concessionário pode, também, processar esta alteração de informações.

   Mercury Marine
   Attn: Warranty Registration Department
   W6250 Pioneer Road
   P.O. Box 1939
   Fond du Lac, WI 54935-1939
   920-929-5054

NOTA: *As listas de registro devem ser mantidas pela Mercury Marine e qualquer concessionário para produtos marítimos vendidos nos Estados Unidos, no caso de uma rechamada nos termos do Federal Safety Act (Ato Federal de Segurança).*

2. Para que possa estar coberto pela garantia, o produto deve estar registrado com a Mercury Marine. No momento da venda, o concessionário deve completar o registro de garantia e submetê-lo imediatamente a Mercury Marine através do MercNET, E-mail, ou por carta. A Mercury Marine gravará o registro quando o receber.
3. Depois de processar o registro da garantia, a Mercury Marine enviará a verificação de registro pelo correio ao comprador do produto. Se esta verificação de registro não for recebida dentro de 30 dias, contate, por favor, o concessionário onde fez a compra imediatamente. A cobertura da garantia não estará efetiva até que o seu produto tenha sido registrado com a Mercury Marine.

Registro da Garantia Fora dos Estados Unidos e Canadá

1. É importante que o seu concessionário preencha o Cartão de Registro de Garantia completamente e o envie por e-mail ao seu distribuidor ou ao Centro de Serviços da Marine Power responsável pelo programa de registro/solicitação de cobertura da garantia para a sua região.
2. O Cartão de Registro de Garantia identifica o seu nome e endereço, o modelo do produto e números de série, data da venda, tipo de utilização e o número do código, nome e endereço do distribuidor/concessionário. O distribuidor ou concessionário também identifica se você é o comprador e usuário original do produto.

3. Uma cópia do Cartão de Registro da Garantia, identificado como Cópia do Comprador lhe DEVE ser entregue imediatamente depois do cartão ter sido completamente preenchido pelo distribuidor de vendas/ concessionário. Estão cartão representa a identificação de registro de fábrica e você deve guardá-lo para uso futuro, quando for necessário. Se você solicitar os serviços de garantia para este produto, o seu concessionário solicitará o Cartão de Registro de Garantia para verificar a data da compra e para utilizar as informações no cartão para preparar o formulário de pedido de garantia.
4. Em alguns países, o Centro de Serviços da Marine Power emitirá um Cartão de Registro de Garantia permanente de plástico, 30 dias após ter recebido a Cópia do Cartão de Registro da Garantia do seu distribuidor/concessionário. Se você receber um Cartão de Registro de Garantia de plástico, jogue fora a Cópia do Comprador que recebeu do distribuidor ou concessionário quando comprou o produto. Pergunte ao distribuidor ou concessionário se o programa do cartão de plástico se aplica a você.

IMPORTANTE: As listas de registro devem ser mantidas pela fábrica e concessionário de alguns países, isto é uma exigência legal. Gostaríamos de ter TODOS os produtos registrados na fábrica, no caso precisarmos contatá-lo. Certifique-se de que o concessionário/distribuidor preencha o cartão de registro de garantia imediatamente e envie a cópia da fábrica para o Centro de Serviços da Marine Power International para a sua região.

5. Para obter mais informações relativas ao Cartão de Registro de Garantia e a sua co-relação com o processamento do Pedido de Garantia, consulte a Garantia Internacional.

Garantia limitada da Mercury Marine (Europa)

O QUE É COBERTO

A Mercury Marine garante cada novo produto de Motor de Popa Mercury, Mariner, Motores de Corrico Elétrico Thruster, Motores Internos Mercruiser ou Sterndrive de estarem livres de defeitos no material e mão-de-obra durante o período descrito abaixo:

DURAÇÃO DA COBERTURA

Esta Garantia Limitada proporciona cobertura pelo período de dois (2) anos contados a partir da data em que o produto foi vendido pela primeira vez ao comprador a varejo de uso de recreio ou da data em que o produto foi posto em uso pela primeira vez, o que ocorrer primeiro. Os usuários comerciais desses produtos receberão cobertura pelo período de um (1) ano contado a partir da data da primeira venda a varejo, ou o acúmulo de 500 horas de operação, ou o que ocorrer primeiro. Define-se uso Comercial como todo uso do produto relacionado com o trabalho ou emprego, assim como, qualquer uso do produto que gere renda, por qualquer parcela do prazo de garantia, ainda que o produto seja utilizado apenas ocasionalmente para tais finalidades. O reparo, a substituição de peças ou a execução do serviço amparado por esta garantia não estende o prazo desta garantia além da sua data de vencimento original. A cobertura de garantia não-prescrita pode ser transferida de um cliente de uso de recreio para um cliente subseqüente de uso de recreio, mediante a devida revalidação do registro do produto.

CONDIÇÕES QUE DEVEM SER SATISFEITAS A FIM DE OBTER-SE A COBERTURA DE GARANTIA

A cobertura de garantia está disponível apenas para clientes a varejo que comprarem de um Revendedor autorizado pela Mercury Marine para distribuir o produto no país em que ocorreu a venda e, apenas depois, que o processo de inspeção de pré-entrega, especificado pela Mercury Marine, tenha sido completado e documentado. A cobertura de garantia torna-se disponível após o devido registro do produto pelo revendedor autorizado. Informações imprecisas sobre o registro de garantia no que se refere ao uso de recreio ou à mudança subseqüente do uso de recreio para comercial (a menos que o registro seja devidamente refeito) pode anular a garantia, segundo a exclusiva discrição da Mercury Marine. As manutenções periódicas previstas no Manual de Operação e Manutenção devem ser efetuadas no prazo de validade determinado a fim de manter-se a cobertura da garantia. Se esta manutenção for efetuada pelo cliente a varejo, a Mercury Marine se reserva o direito de fazer futuras coberturas de garantia contigentes à prova de manutenção apropriada.

O QUE A MERCURY FARÁ

A obrigação, única e exclusiva, da Mercury sob esta garantia está limitada, de acordo com nosso parecer, ao reparo da peça defeituosa, à substituição de tal peça, ou peças, por novas ou por peças remanufaturadas e certificadas pela Mercury Marine, ou ao reembolso do preço de compra do produto Mercury. A Mercury se reserva o direito de aperfeiçoar ou de modificar os produtos de vez em quando, sem assumir a obrigação de modificar os produtos fabricados anteriormente.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

COMO OBTER A COBERTURA DE GARANTIA

O cliente deve fornecer à Mercury, um prazo condizente para que se repare o produto e proporcionar acesso condizente ao produto para ser prestado o serviço de garantia. As reivindicações de garantia devem ser feitas entregando o produto, para inspeção, a um revendedor autorizado pela Mercury para prestar assistência técnica ao produto. Se o comprador não puder entregar o produto a tal revendedor, uma comunicação por escrito deve ser apresentada à Mercury. Nós tomaremos então as devidas providências para fazer a inspeção e qualquer reparo coberto. Nesse caso, o comprador arcará com todas as despesas relacionadas ao transporte e/ou tempo de viagem. Se a assistência técnica prestada não for coberta por esta garantia, o comprador arcará com todas as despesas relacionadas ao material e à mão-de-obra e a quaisquer outras despesas associadas com esse serviço. O comprador não enviará o produto ou as peças do produto diretamente à Mercury, a não ser que lhe seja solicitado fazê-lo pela Mercury. O cartão de registro da garantia é a única identificação válida de registro e deve ser apresentado ao revendedor no momento da solicitação do serviço de garantia a fim de obter a cobertura.

O QUE NÃO É COBERTO

Esta garantia limitada não cobre itens de manutenção periódica, sincronizações, ajustes, uso e desgaste normais, danos causados pelo abuso, uso anormal, uso de uma hélice ou de relação de redução que não permita o funcionamento do motor no regime de rpm recomendado (veja o Manual de Operação e Manutenção), a operação do produto de maneira inconsistente com a seção de ciclo de trabalho/operação recomendado do Manual de Operação e Manutenção, negligência, acidente, submersão, instalação inadequada (as especificações e técnicas adequadas para fazer a instalação são determinadas nas instruções de instalação do produto), manutenção inadequada, uso de um acessório ou peça que não tenha sido fabricado ou vendido por nós, rotores e camisas da bomba a jato, operação com combustíveis, óleos ou lubrificantes que não são adequados para utilização com o produto (veja o Manual de Operação, Manutenção e Garantia), a alteração ou a remoção de peças, ou a água que entre no motor pela entrada de combustível, entrada de ar ou pelo sistema de escape. A utilização do produto para fins de corrida ou para outra atividade competitiva, assim como a operação com uma rabeta do tipo para corrida, a qualquer ponto, mesmo que seja por um proprietário anterior do produto, anulará a garantia.

As despesas relativas à retirada da água, lançamento na água, reboque, armazenamento, telefonemas, aluguel, inconveniência, taxas de embarcadouro, cobertura de seguro, pagamentos de empréstimos, perda de tempo, lucros cessantes ou qualquer outro tipo de danos fortuitos ou indiretos não são cobertos por esta garantia. Além disso, as despesas associadas com a remoção e/ou a substituição dos tabiques do barco, ou do material que impeça o acesso ao produto devido ao formato do barco, não são cobertas por esta garantia.

A nenhuma pessoa física ou jurídica, incluindo os revendedores autorizados Mercury Marine, foi concedida autoridade pela Mercury Marine para fazer qualquer afirmação, declaração ou garantia no que se refere ao produto, além daquelas contidas nessa garantia limitada, e caso seja feita, não será executável contra a Mercury Marine.

Para obter informações adicionais no que concerne os eventos e as circunstâncias abrangidas por esta garantia, e aqueles que não o são, veja a seção de Cobertura de Garantia no Manual de Operação e Manutenção, incorporada por referência, nesta garantia.

EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÕES

AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDADE E APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE PARTICULAR SÃO EXPRESSAMENTE REJEITADAS. NA MEDIDA EM QUE ELAS NÃO PUDEREM SER REJEITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS ESTÃO LIMITADAS EM DURAÇÃO PELA VIDA DA GARANTIA EXPRESSA. DANOS FORTUITOS E INDIRETOS SÃO EXCLUÍDOS DE COBERTURA SOB ESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS/PAÍSES NÃO PERMITEM A EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE; AS LIMITAÇÕES E AS EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA; CONSEQUENTEMENTE, PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ. ESTA GARANTIA LHE DÁ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO E DE PAÍS PARA PAÍS.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

Garantia limitada da Mercury Marine (Confederação de Estados Independentes, Oriente Médio, África)

O QUE É COBERTO

A Mercury Marine garante cada novo produto de Motor de Popa Mercury, Mariner, Motores de Corrico Elétrico Thruster, Motores Internos Mercruiser ou Sterndrive de estarem livres de defeitos no material e mão-de-obra durante o período descrito abaixo:

DURAÇÃO DA COBERTURA

Esta Garantia Limitada proporciona cobertura pelo período de (1) ano contado a partir da data em que o produto foi vendido pela primeira vez ao comprador a varejo de uso de recreio, ou da data em que o produto foi posto em uso pela primeira vez, ou o que ocorrer primeiro. Os usuários comerciais desses produtos receberão cobertura pelo período de um (1) ano contado a partir da data da primeira venda a varejo, ou o acúmulo de 500 horas de operação, ou o que ocorrer primeiro. Define-se uso Comercial como todo uso do produto relacionado com o trabalho ou emprego, assim como, qualquer uso do produto que gere renda, por qualquer parcela do prazo de garantia, ainda que o produto seja utilizado apenas ocasionalmente para tais finalidades. O reparo, a substituição de peças ou a execução do serviço amparado por esta garantia não estende o prazo desta garantia além da sua data de vencimento original. A cobertura de garantia não-prescrita pode ser transferida ao comprador subseqüente mediante a renovação do registro adequado do produto.

CONDIÇÕES QUE DEVEM SER SATISFEITAS A FIM DE OBTER-SE A COBERTURA DE GARANTIA

A cobertura de garantia está disponível somente para os clientes a varejo que comprarem de um Revendedor autorizado pela Mercury Marine para distribuir o produto no país em que a venda ocorreu, e somente depois que o processo da inspeção de pré-entrega especificado pela Mercury Marine tenha sido completado e documentado. A cobertura de garantia torna-se disponível após o devido registro do produto pelo revendedor autorizado. Informações imprecisas sobre o registro de garantia no que se refere ao uso de recreio ou à mudança subseqüente do uso de recreio para comercial (a menos que o registro seja devidamente refeito) pode anular a garantia, segundo a exclusiva discrição da Mercury Marine. As manutenções periódicas previstas no Manual de Operação e Manutenção devem ser efetuadas no prazo de validade determinado a fim de manter-se a cobertura da garantia. Se esta manutenção for efetuada pelo cliente a varejo, a Mercury Marine se reserva o direito de fazer futuras coberturas de garantia contigentes à prova de manutenção apropriada.

O QUE A MERCURY FARÁ

A obrigação, única e exclusiva, da Mercury sob esta garantia está limitada, sob nosso julgamento, ao reparo da peça defeituosa, a substituição de tal peça, ou peças, por novas ou por peças remanufacturadas e certificadas pela Mercury Marine, ou pela restituição do preço de compra do produto Mercury. A Mercury se reserva o direito de aperfeiçoar ou de modificar os produtos de vez em quando, sem assumir a obrigação de modificar os produtos fabricados anteriormente.

COMO OBTER A COBERTURA DE GARANTIA

O cliente deve fornecer à Mercury, um prazo condizente para que se repare o produto e proporcionar acesso condizente ao produto para ser prestado o serviço de garantia. As reivindicações de garantia devem ser feitas entregando o produto, para inspeção, a um revendedor autorizado pela Mercury para prestar assistência técnica ao produto. Se o comprador não puder entregar o produto a tal revendedor, uma comunicação por escrito deve ser apresentada à Mercury. Nós tomaremos então as devidas providências para fazer a inspeção e qualquer reparo coberto. Nesse caso, o comprador arcará com todas as despesas relacionadas ao transporte e/ou tempo de viagem. Se a assistência técnica prestada não for coberta por esta garantia, o comprador arcará com todas as despesas relacionadas ao material e à mão-de-obra e a quaisquer outras despesas associadas com esse serviço. O comprador não enviará o produto ou as peças do produto diretamente à Mercury, a não ser que lhe seja solicitado fazê-lo pela Mercury. O cartão de registro da garantia é a única identificação válida de registro e deve ser apresentado ao revendedor no momento da solicitação do serviço de garantia a fim de obter a cobertura.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

O QUE NÃO É COBERTO

Esta garantia limitada não cobre itens de manutenção periódica, sincronizações, ajustes, uso e desgaste normais, danos causados pelo abuso, uso anormal, uso de uma hélice ou de relação de redução que não permita o funcionamento do motor no regime de rpm recomendado (veja o Manual de Operação e Manutenção), a operação do produto de maneira inconsistente com a seção de ciclo de trabalho/operação recomendado do Manual de Operação e Manutenção, negligência, acidente, submersão, instalação inadequada (as especificações e técnicas adequadas para fazer a instalação são determinadas nas instruções de instalação do produto), manutenção inadequada, uso de um acessório ou peça que não tenha sido fabricado ou vendido por nós, rotores e camisas da bomba a jato, operação com combustíveis, óleos ou lubrificantes que não são adequados para utilização com o produto (veja o Manual de Operação, Manutenção e Garantia), a alteração ou a remoção de peças, ou a água que entre no motor pela entrada de combustível, entrada de ar ou pelo sistema de escape. A utilização do produto para fins de corrida ou para outra atividade competitiva, assim como a operação com uma rabeta do tipo para corrida, a qualquer ponto, mesmo que seja por um proprietário anterior do produto, anulará a garantia.

As despesas relativas à retirada da água, lançamento na água, reboque, armazenamento, telefonemas, aluguel, inconveniência, taxas de embarcadouro, cobertura de seguro, pagamentos de empréstimos, perda de tempo, lucros cessantes ou qualquer outro tipo de danos fortuitos ou indiretos não são cobertos por esta garantia. Além disso, as despesas associadas com a remoção e/ou a substituição dos tabiques do barco, ou do material que impeça o acesso ao produto devido ao formato do barco, não são cobertas por esta garantia.

A nenhuma pessoa física ou jurídica, incluindo os revendedores autorizados Mercury Marine, foi concedida autoridade pela Mercury Marine para fazer qualquer afirmação, declaração ou garantia no que se refere ao produto, além daquelas contidas nessa garantia limitada, e caso seja feita, não será executável contra a Mercury Marine.

Para obter informações adicionais no que concerne os eventos e as circunstâncias abrangidas por esta garantia, e aqueles que não o são, veja a seção de Cobertura de Garantia no Manual de Operação e Manutenção, incorporada por referência, nesta garantia.

EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÕES:

AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE MERCANTILIDADE E APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE PARTICULAR SÃO EXPRESSAMENTE REJEITADAS. NA MEDIDA EM QUE ELAS NÃO PUDEREM SER REJEITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS ESTÃO LIMITADAS EM DURAÇÃO PELA VIDA DA GARANTIA EXPRESSA. DANOS FORTUITOS E INDIRETOS SÃO EXCLUÍDOS DE COBERTURA SOB ESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS/PAÍSES NÃO PERMITEM A EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE; AS LIMITAÇÕES E AS EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA; CONSEQUENTEMENTE, PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ. ESTA GARANTIA LHE DÁ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E VOCÊ PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO E DE PAÍS PARA PAÍS.

Garantia Limitada de 3 anos Contra Corrosão

O QUE É COBERTO: A Mercury Marine garante que todos os motores novos Mercury, Mariner, Mercury Racing, Sport Jet, M^{2}Jet Drive, Tracker da Mercury Marine Outboard, MerCruiser Inboard ou de rabeta (doravante denominados apenas como Produto) não apresentarão avarias causadas por corrosão dentro do período de tempo abaixo descrito.

DURAÇÃO DA COBERTURA: Esta garantia limitada contra corrosão oferece uma cobertura por três anos (3) a partir da data da venda inicial do produto, ou da data em que o produto foi colocado em serviço pela primeira vez, o que ocorrer primeiro. O conserto ou substituição de peças, ou a realização de manutenção sob os termos desta garantia não estendem a duração da garantia para além da data de vencimento original. A cobertura da garantia não vencida pode ser transferida ao comprador subseqüente (para uso não comercial) desde que o produto seja devidamente registrado outra vez.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

CONDIÇÕES QUE DEVEM SER SATISFEITAS PARA SE OBTER A COBERTURA DA GARANTIA: A cobertura da garantia só está disponível para clientes de varejo que compraram de um Concessionário autorizado pela Mercury Marine para distribuir o produto no país onde a compra ocorreu, e somente após o processo de inspeção de pré-entrega especificado da Mercury Marine ter sido completado e documentado. A cobertura da garantia se torna disponível depois do produto ser devidamente registrado por um concessionário autorizado. Os dispositivos de prevenção contra corrosão especificados no Manual de Operação e Manutenção devem estar sendo utilizados no barco. As manutenções indicadas no Manual de Operação e Manutenção devem ser realizadas regularmente (incluindo, sem limitação a substituição dos ânodos sacrificiais, o uso dos lubrificantes especificados, e os retoques de pintura de descascados e arranhões) com o objetivo de manter a cobertura da garantia. A Mercury Marine se reserva o direito de suspender a cobertura da garantia até obter prova de que a manutenção foi realizada nos termos do programa de manutenção.

O QUE A MERCURY FARÁ: A única e exclusiva obrigação da Mercury nos termos desta garantia está limitada, à nossa opção, a consertar uma peça corroída, substituir a peça ou peças por peças novas ou refabricadas certificadas pela a Mercury Marine, ou reembolsar o preço pago pelo produto da Mercury. A Mercury se reserva o direito de melhorar ou modificar produtos à sua conveniência sem assumir a obrigação de modificar os produtos previamente fabricados.

COMO OBTER COBERTURA DE GARANTIA: O cliente deve conceder à Mercury uma oportunidade razoável para consertar e acesso razoável ao produto para o serviço de garantia. Os pedidos de cobertura de garantia devem ser feitos entregando-se o produto para inspeção ao concessionário autorizado da Mercury para conserto do produto. Se o comprador não puder entregar o produto a tal concessionário, deverá enviar um comunicado por escrito à Mercury. Nós providenciaremos a inspeção e todos os consertos cobertos pela garantia. O comprador, neste caso, deve pagar por todas as despesas de transporte. Se os reparos realizados não forem cobertos por esta garantia, o comprador deve pagar pela mão-de-obra, pelas peças e por qualquer despesa associada aos reparos. O comprador não deve enviar o produto ou peças do produto diretamente à Mercury, exceto se a Mercury o solicitar. O comprador deve apresentar prova de registro de propriedade ao concessionário por ocasião da solicitação dos serviços de garantia para obter a cobertura.

O QUE NÃO É COBERTO: A garantia limitada não cobre a corrosão do sistema elétrico, a corrosão resultante de danos, a corrosão que cause danos cosméticos apenas, abuso ou manutenção incorreta, a corrosão de acessórios, instrumentos, sistema de direção; a corrosão de unidades de tração a jato instaladas na fábrica; danos causados pelo crescimento de organismos marítimos; produto vendido com menos de um ano de garantia limitada do Produto; peças de reposição (peças compradas pelo cliente); produtos usados em atividades comerciais. O uso comercial é definido como qualquer trabalho ou emprego relacionado ao uso do produto, ou a qualquer uso do produto que possa produzir receitas, por qualquer período da garantia, mesmo que o produto só seja utilizado para estes propósitos ocasionalmente.

Os danos de corrosão causados por correntes elétricas de dispersão (conexões de alimentação de costa, barcos próximos, metal submerso) não são cobertos pela garantia de corrosão e devem ser evitados através da utilização de um sistema de proteção contra corrosão, tal como o Mercury Precision Parts ou Sistema Quicksilver MerCathode e/ou Isolador Galvânico. Os danos de corrosão causados pela aplicação indevida de tintas anti-organismos à base de cobre não é coberta pela garantia limitada. Se for necessária a aplicação de uma tinta anti-organismos, recomenda-se a utilização de tintas à base de TBTA (Adipato de Tributila de Estanho) nas aplicações de barcos com motores de popa Outboard e MerCruiser. Nas áreas onde as tintas à base de TBTA forem proibidas por lei, podem ser utilizadas tintas à base de cobre no casco e no gio. Não aplique tinta no motor de popa nem em produtos MerCruiser. Além disso, deve ter cuidado para evitar interconexões elétricas entre o produto coberto pela garantia e a tinta. Para produtos MerCruiser, deixe uma folga sem pintar de pelo menos38 mm (1.5 in.) à volta do conjunto do gio. Consulte o Manual de Operação e Manutenção para obter detalhes adicionais.

Para obter informações adicionais relacionadas a eventos e circunstâncias cobertos ou não cobertos por esta garantia, consulte a seção Cobertura de Garantia do Manual de Operação e Manutenção, incorporado para referência nesta garantia.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

EXONERAÇÕES E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE:

AS GARANTIAS DE APTIDÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR ESTÃO EXPRESSAMENTE EXONERADAS DE RESPONSABILIDADE. AS GARANTIAS IMPLÍCITAS ESTÃO LIMITADAS EM DURAÇÃO À VIDA DA GARANTIA EXPRESSA, ATÉ O PONTO EM QUE AS RESPONSABILIDADES NÃO POSSAM SER EXONERADAS. OS DANOS INCIDENTAIS E CONSEQÜENCIAIS NÃO SÃO COBERTOS POR ESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS/PAÍSES NÃO PERMITEM AS EXONERAÇÕES, LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA, PORTANTO ESTAS PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CASO. ESTA GARANTIA LHE CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E VOCÊ PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO E DE PAÍS PARA PAÍS.

Cobertura de garantia e exclusões

A finalidade desta seção é de ajudar a eliminar alguns dos mal- entendidos mais comuns no que se refere à cobertura de garantia. As informação seguintes explicam alguns dos tipos de serviços que não são cobertos pela garantia. As provisões estabelecidas a seguir foram incorporadas por referência na Garantia Limitada de Três Anos Contra Falhas de Corrosão, Garantia Limitada Internacional do Motor de Popa e Garantia Limitada do Motor de Popa dos Estados Unidos e Canadá.

Esteja ciente que a garantia cobre reparos que sejam necessários durante o período de garantia por causa de defeitos devidos ao material e mão-de-obra. Erros de instalação, acidentes, desgaste normal e uma variedade de outras causas que afetam o produto não são cobertos.

A garantia é limitada a defeitos devidos ao material ou mão-de-obra, mas somente quando a venda ao cliente é feita no país para o qual a distribuição é autorizada por nós.

No caso de você ter alguma dúvida com relação à cobertura de garantia, contate o seu revendedor autorizado. Ele terá prazer em responder qualquer pergunta que você possa ter.

EXCLUSÕES GERAIS DA GARANTIA

1. Ajustes pequenos e regulagens, incluindo a verificação, limpeza ou ajuste das velas de ignição, dos componentes de ignição, regulagens do carburador, filtros, correias, controles e verificação da lubrificação em conexão com serviços normais.
2. Unidades jet drive instaladas na fábrica - as peças específicas excluídas da garantia são: O impulsor do jet drive impeller e a camisa do jet drive danificada por um impacto ou pelo desgaste e rolamentos do eixo propulsor danificados pela água que resultaram da manutenção inadequada.
3. Danos causados por negligência, falta de manutenção, acidente, operação anormal ou instalação ou serviço inadequado.
4. Despesas de retirada, lançamento e reboque do barco, remoção e/ou substituição de compartimentos do barco ou material por causa do desenho do barco para obter o acesso necessário ao produto; todos os gastos de transporte associados e/ou tempo de viagem, etc. O acesso razoável deve ser proporcionado ao produto para o serviço de garantia. O cliente deve entregar o produto a um revendedor autorizado.
5. Trabalho de assistência técnica adicional solicitado pelo cliente que não seja aquele necessário para satisfazer a obrigação de garantia.
6. O trabalho efetuado por outro que não seja um revendedor autorizadoo pode ser coberto somente sob as seguintes circunstâncias: Quando for efetuado numa base de emergência (desde que não haja nenhum revendedor autorizado na área que possa efetuar o trabalho necessário ou nenhum estabelecimento para fazer a retirada do barco da água, etc., e desde que a aprovação prévia da fábrica tenha sido concedida para que o trabalho seja efetuado nesse estabelecimento).
7. Todos os danos fortuitos e/ou indiretos (despesas de armazenamento, de telefone ou de aluguel de qualquer tipo, inconveniência ou perda de tempo ou lucros cessantes) são responsabilidades do proprietário.
8. O uso de peças que não sejam Mercury Precision ou Quicksilver ao fazer os reparos de garantia.
9. Óleos, lubrificantes ou fluídos, trocados no transcurso da manutenção normal, são responsabilidade do cliente, a não ser que a perda ou a contaminação deles seja causada pela falha do produto que teria direito à consideração de garantia.
10. Participação ou preparação para corrida ou outra atividade competitiva, ou operação com uma rabeta do tipo de corrida.

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA

11. Ruído do motor que não indica necessariamente um problema grave do motor. Se o diagnóstico indicar uma condição interna grave do motor, a qual pode resultar em uma falha, a condição responsável pelo ruído deve ser corrigida sob garantia.
12. Danos na rabeta e/ou na hélice, causados por bater em um objeto submergido, é considerado um risco marítimo.
13. A água que entre no motor pela entrada de combustível, entrada de ar ou pelo sistema de escape ou devido à submersão.
14. Falha de quaisquer peças causadas pela falta de água para o resfriamento, que resulta de dar a partida no motor fora da água, de material estranho entupindo os furos de entrada, do motor ter sido montado muito alto ou de ter sido compensado demasiadamente para fora.
15. O uso de combustíveis e lubrificantes que não são adequados para utilização com ou no produto. Consulte a Seção de Manutenção.
16. A nossa garantia limitada não se aplica a qualquer dano nos nossos produtos causados pela instalação ou utilização de peças e acessórios que não são fabricados ou vendidos por nós. Falhas, que não sejam associadas com o uso dessas peças ou acessórios, são cobertas pela garantia, se elas estiverem em conformidade de outras maneiras com os termos da garantia limitada para aquele produto.

INFORMAÇÕES GERAIS

Responsabilidades do operador do barco

O operador (timoneiro) é responsável pela operação segura e correta do barco e pela segurança dos passageiros e do público em geral. Insistimos em recomendar que o operador (timoneiro) leia e procure entender todo este manual, antes de operar o motor de popa.

Certifique-se de que pelo menos mais uma pessoa a bordo esteja instruída sobre os procedimentos básicos de partida e operação do motor de popa e manobra do barco, caso o operador fique incapacitado de operá-lo.

Antes de operar o motor de popa

Leia este manual com atenção. Aprenda a operar o motor de popa de forma adequada. Se houver dúvidas, entre em contato com seu revendedor.

Se colocadas em prática, as informações de segurança e de operação, aliadas ao emprego do bom senso, podem ajudar a evitar ferimentos pessoais e danos ao produto.

Este manual, bem como as etiquetas de segurança colocadas no motor, utilizam os seguintes avisos de alerta, cujo objetivo é chamar sua atenção para instruções especiais de segurança, que devem ser seguidas.

⚠ PERIGO

Perigos imediatos que RESULTARÃO em graves ferimentos ou morte.

⚠ ADVERTÊNCIA

Perigos ou ações perigosas que PODERÃO resultar em ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

Perigos ou ações perigosas que poderão resultar em ferimentos leves, ou causar danos, tanto ao produto como à propriedade.

Capacidade de potência do barco

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso de um motor de popa que excede o limite de potência do barco poderá: 1. causar a perda de controle do barco, 2. colocar peso excessivo na popa, alterando as características projetadas para a flutuação do barco ou 3. causar o desmantelamento do barco, especialmente na área em volta da popa. O uso de um motor excessivamente potente no barco poderá resultar em graves ferimentos, morte ou danos ao barco.

Não instale um motor no seu barco com uma capacidade de potência maior que a recomendada, nem exceda a capacidade de carga de seu barco. A maioria dos barcos possui uma placa para indicar a tolerância máxima de potência do motor e de carga, conforme determinado pelo fabricante, em atendimento às normas reguladoras. Em caso de dúvida, entre em contato com o seu revendedor ou com o fabricante do barco.

INFORMAÇÕES GERAIS

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

ob00306

Operação de barco de alto desempenho e velocidade

Se o seu motor de popa for usado num barco de alto desempenho ou velocidade, com o qual você não esteja familiarizado, recomendamos que nunca o opere na sua velocidade máxima, sem antes solicitar uma orientação inicial e realizar um passeio de demonstração, acompanhado do revendedor ou de um operador experiente no uso conjunto do barco/motor de popa. Para obter maiores informações, obtenha uma cópia do nosso folheto "Operação de Barco de Alto Desempenho" (Número de Referência: 90-848481), no seu revendedor, distribuidor ou com a Mercury Marine.

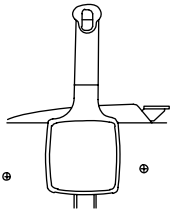
ob00307

Modelos de controle remoto do motor de popa

O controle remoto ligado ao motor de popa deve ser equipado com um dispositivo de proteção contra a partida do motor com marcha engrenada ("partida em neutro"). Isto impede que o motor dê a partida quando o câmbio for acionado em qualquer posição que não seja a neutra (ponto morto).

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte, causados por aceleração brusca e inesperada durante a partida do motor. Este motor de popa foi projetado para exigir que o controle remoto que o acompanha seja equipado com um dispositivo de proteção contra a partida do motor com a marcha engrenada ("partida em neutro").



ob00308

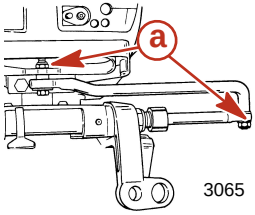
INFORMAÇÕES GERAIS

Aviso sobre a Direção Remota

⚠ ADVERTÊNCIA

O desengate de um tirante de ligação da direção pode fazer o barco virar completa e repentinamente. Esta ação potencialmente violenta pode atirar os ocupantes à água resultando em ferimentos graves ou morte.

O tirante de ligação da direção que conecta o cabo de direção ao motor deve ser ajustado utilizando-se porcas de autotravamento. Essas contraporcas de autotravamento nunca devem ser substituídas por porcas normais (que não sejam de autotravamento) pois estas podem ficar soltas e causar vibrações, soltando o tirante da ligação e causando o desengate.

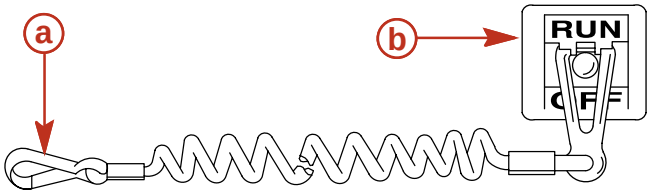


a - Porcas de autotravamento

Interruptor de parada da corda

O propósito do interruptor de parada da corda é desligar o motor quando o operador se move, suficientemente, para longe da posição de operação (como se o operador for ejetado do assento acidentalmente) para ativar o interruptor. Os motores de popa com alavancas de leme e algumas unidades de controle remoto estão equipadas com o interruptor de parada da corda. O interruptor de parada da corda pode ser instalado como um acessório - normalmente no painel de controles ou numa posição adjacente à área de operação.

A corda, normalmente, tem um comprimento entre122 e 152 cm (4 e 5 feet) quando esticada, com um elemento em uma extremidade feito para ser inserido dentro do interruptor e uma alça na outra extremidade para o operador. A corda tem a forma de espiral para que fique tão curta quanto possível enquanto não estiver sendo utilizada, envitando assim que fique presa em objetos que estejam próximos. Seu comprimento estendido foi dimensionado de forma a minimizar a possibilidade da ativação acidental no caso do operador decidir mover-se numa área próxima à posição do operador. Para reduzir o comprimento da corda, o operador deve enrolá-la no pulso ou perna, ou fazer um nó.



a - Corda

b - Interruptor de parada da corda

Leia as seguintes Informações de Segurança antes de continuar.

INFORMAÇÕES GERAIS

Informações de Segurança Importantes: O propósito do interruptor de parada da corda é desligar o motor quando o operador se move, o suficiente, para longe da posição de operação para ativar o interruptor. Isto pode ocorrer se o operador, acidentalmente, cair para fora do barco ou se mover uma distância suficiente dentro do barco para longe da posição do operador. Cair na água e ejeções acidentais são mais prováveis de ocontecer em certos tipos de barcos tais como barcos infláveis, bass boats, barcos de alto desempenho, barcos de pesca leves sensíveis a manobras operados por alavanca de leme. Cair na água ou ejeções acidentais também podem ocorrer como resultado de práticas de operação indevidas tais como sentar no encosto do assento ou alcatrate a velocidades de planagem, levantar-se a velocidades de planagem, sentar nos tombadilhos de barcos de pesca, operação a velocidades de planagem em águas rasas ou onde existam muitos obstáculos, soltar as mão do leme ou alavanca de leme que está puxando em uma direção, consumir bebidas alcóolicas ou drogas, corridas ou desafios, manobrar o barco à alta velocidade.

Apesar do interruptor de parada da corda desligar o motor imediatamente, o barco continuará a se mover a uma distância que dependerá da velocidade e ângulo de viragem no momento do desligamento. Contudo, o barco não completará uma volta de 360 graus. Enquando o barco estiver aportando nas docas, este pode causar ferimentos, tão graves quanto se o barco estivesse em funcionamento, a qualquer um que esteja no caminho.

Recomenda-se enfaticamente que os outros ocupantes da embarcação sejam instruídos sobre os procedimentos de partida e operação corretos, caso precisem operar o motor em uma situação de emergência (p. ex.: se o operador for atirado ao mar acidentalmente).

⚠ ADVERTÊNCIA

Caso o operador cair para fora do barco, a possibilidade de ferimento ou morte por atropelamento pelo barco pode ser reduzida consideravelmente se o motor for desligado imediatamente. Ligue sempre as duas extremidades da corda do interruptor de parada, uma extremidade ao interruptor e outra ao operador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte causados por forças de desaceleração resultantes da ativação acidental ou não-intencional do interruptor de parada. O operador do barco nunca deve deixar a estação do operador sem primeiro desligar a corda do interruptor de parada de si.

A ativação acidental ou não-intencional do interruptor durante a operação normal também é uma possibilidade. Isto pode causar qualquer uma das, ou todas, situações perigosas a seguir:

- Os ocupantes podem ser projetados para a frente devido à inércia do movimento - uma preocupação particular para passageiros localizados na dianteira do barco que poderiam ser lançados à água e posteriormente atingidos pela caixa de engrenagens ou hélice.
- Perda de potência e controle direcional em mares bravios, correntes ou ventos fortes.
- Perda de controle enquanto o barco estiver sendo movido até a doca.

Proteção de pessoas na água

QUANDO EM CRUZEIRO

É difícil para uma pessoa que esteja de pé ou flutuando na água, sair rapidamente da linha de trajetória de um barco que venha na sua direção, mesmo que em baixa velocidade.

ob00311

Diminua sempre a velocidade e exerça extrema cautela quando navegar numa área onde possa haver pessoas na água.

INFORMAÇÕES GERAIS

Se o barco estiver em movimento (com o motor desligado) e o câmbio do motor estiver na posição neutra, a força da água será suficiente para girar a hélice. Esta rotação neutra da hélice poderá causar ferimentos graves.

QUANDO O BARCO ESTÁ PARADO

⚠ ADVERTÊNCIA

Desligue imediatamente o motor sempre que alguém que esteja na água se aproxime do barco. A pessoa que está na água poderá sofrer graves ferimentos se for atingida pela hélice em rotação, pelo barco em movimento, pela caixa de engrenagens em movimento, ou por qualquer objeto sólido que esteja firmemente afixado ao barco em movimento ou à caixa de engrenagens.

Coloque o motor em neutro e desligue-o antes de permitir que as pessoas nadem ou fiquem na água perto do barco.

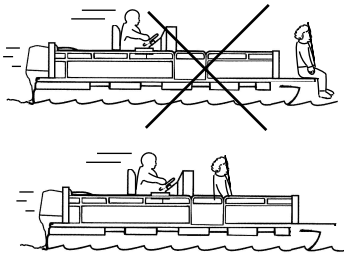
Mensagem de segurança para os passageiros - barcaças com hélice e barcos com tombadilho

Sempre que o barco estiver em movimento, observe a localização dos passageiros. Não permita que os passageiros permaneçam de pé nem sentem-se em outros lugares que não sejam os assentos designados quando o barco estiver a uma velocidade superior à velocidade de marcha lenta. A redução repentina da velocidade do barco, devido ao choque com ondas ou ressacas, uma redução repentina da aceleração, mudanças agressivas de direção, podem lançar os passageiros à frente do barco. Uma pessoa lançada à água, à frente do barco, pode ser atropelada.

BARCOS QUE TENHAM UM TOMBADILHO ABERTO

Ninguém deve estar à frente da cerca do tombadilho enquanto o barco estiver em movimento. Mantenha todos os passageiros atrás da cerca ou trilhos dianteiros.

Qualquer pessoa que estivesse à frente, no tombadilho, pode ser facilmente lançada à água, à frente do barco, ou qualquer pessoa que estiver sentada com as pernas na água pode ser arrastada por uma onda para dentro da água.



ob00312

⚠ ADVERTÊNCIA

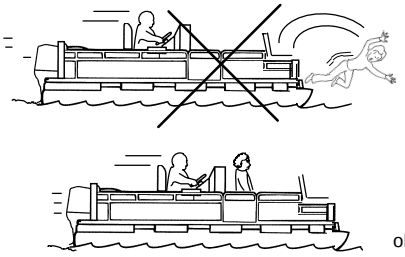
Evite lesões graves ou morte por atropelamento. Evite a área à frente do tombadilho e permaneça sentado enquanto o barco estiver em movimento.

BARCOS QUE TENHAM ASSENTOS ELEVADOS EM PEDESTAL PARA PESCARIA MONTADOS À FRENTE

Os assentos elevados em pedestal para pescaria não devem ser usados quando o barco estiver se movendo à velocidade superior às velocidades de marcha lenta ou de pesca. Sente nos assentos adequados para deslocamento a altas velocidades.

Qualquer redução inesperada ou repentina da velocidade do barco pode causar o lançamento do passageiro à frente do barco.

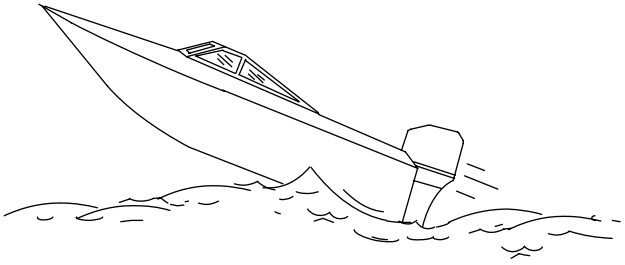
INFORMAÇÕES GERAIS



ob00313

Saltar esteira e onda

Operar barcos de lazer sobre ondas e esteiras é uma parte natural da navegação. Contudo, quando esta atividade é feita com velocidade suficiente para forçar o casco do barco parcialmente ou completamente para fora da água, determinados riscos surgem, particularmente quando o barco reentra na água.



ob00314

A preocupação principal é o barco mudar de direção enquanto estiver saltando. Nesse caso, o pouso na água pode fazer com que o barco se desvie para um rumo novo. Essa mudança brusca na direção pode fazer com que os ocupantes sejam jogados para fora de seus assentos ou ejetados do barco.

⚠ ADVERTÊNCIA

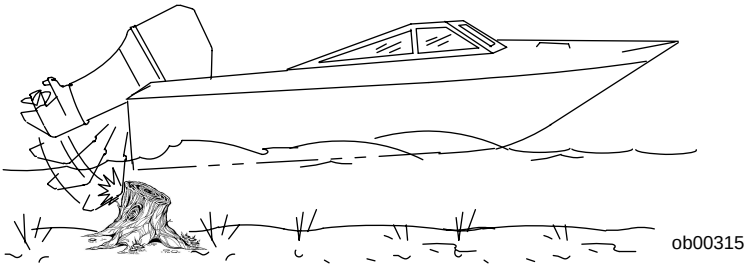
Evite ferimentos graves ou morte resultantes de ser jogado para dentro ou para fora de um barco, quando ele atingir a água após ter saltado uma onda ou esteira. Evite saltar uma onda ou esteira sempre que for possível. Instrua todos os ocupantes para que no caso de ocorrer um salto de onda ou esteira, que eles se abaixem e segurem um suporte, do barco, para as mãos.

Existe um outro perigo, menos comum, de permitir que o seu barco salte uma onda ou esteira. Se a proa do seu barco arfar suficientemente enquanto estiver no ar, ao entrar em contato com a água, ela poderá penetrar debaixo da superfície da água e submergir-se por um instante. Isto levará o barco a uma parada quase instantânea e pode lançar os ocupantes para a frente. O barco pode também fazer uma curva brusca para um lado.

Impacto com perigos submersos

Reduza a velocidade e vá com cuidado sempre que você dirigir um barco em áreas de água rasa ou onde houver a suspeita de haver obstáculos submersos que poderiam ser batidos pelo motor de popa ou pelo fundo do barco. **O controle da velocidade do barco é a coisa mais importante que você pode fazer para ajudar a diminuir a possibilidade de ferimentos ou danos resultantes do impacto, causado pela batida em um objeto flutuante ou submerso. Sob essas condições, a velocidade do barco deve ser mantida em uma velocidade de planeio mínima de 24 a 40 km/h (15 a 25 MPH) .**

INFORMAÇÕES GERAIS



⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos graves ou morte resultantes do motor inteiro ou parte dele cair dentro do barco, depois de ter batido em um obstáculo flutuante ou submerso, mantenha uma velocidade máxima que não seja superior à velocidade mínima de planeio.

A batida em um objeto flutuante ou submerso pode resultar em um número infinito de situações. Algumas dessas situações podem resultar no seguinte:

- Parte do motor de popa ou o motor de popa inteiro pode soltar-se e voar para dentro do barco.
- O barco poderia mover-se repentinamente em uma nova direção. Esta mudança abrupta na direção pode fazer com que os ocupantes sejam ejetados dos seus assentos ou para fora do barco.
- Uma redução rápida na velocidade. Isto causará que os ocupantes sejam lançados para frente ou, até mesmo, para fora do barco.
- Dano resultante do impacto no motor de popa e/ou barco.

Lembre-se que a coisa mais importante que você pode fazer para ajudar a diminuir a possibilidade de ferimentos ou danos resultantes do impacto é controlar a velocidade do barco. A velocidade do barco deve ser mantida na velocidade mínima de planeio ao dirigir em águas que sabemos conter obstáculos submersos.

Depois de bater num objeto submerso, pare o motor o mais rápido possível e inspecione-o para ver se há peças soltas ou quebradas. Se houver a suspeita de danos ou se eles existirem, o motor de popa deve ser levado a um revendedor autorizado para uma inspeção minuciosa e reparo que for necessário.

O barco deve ser também verificado para ver se há qualquer fratura no casco, na travessa ou vazamentos de água.

A operação com um motor danificado pode causar danos adicionais a outras partes do motor de popa ou pode afetar o controle do barco. Se a operação contínua for necessária, faça isso com velocidades bastantes reduzidas.

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte resultantes da perda do controle do barco. A navegação contínua com danos grandes causados pelo impacto pode resultar em falha súbita de componentes do motor de popa com ou sem impactos subseqüentes. Providencie para que o motor de popa seja inspecionado completamente e para que qualquer reparo necessário seja feito.

Instruções de segurança para os motores de popa com cana do leme manual

Nenhum pessoal ou carga deve ocupar o poço seco ou a área diretamente à frente do motor de popa enquanto o barco estiver em movimento. Se um obstáculo submerso for golpeado, o motor de popa se levantará e poderá ferir gravemente qualquer pessoa que ocupar esta área.

MODELOS COM PARAFUSOS DA BRAÇADEIRA:

Alguns motores de popa vêm com parafusos da braçadeira do suporte de popa. O uso dos parafusos do suporte da braçadeira sozinho é insuficiente para prender adequadamente e firmemente o motor de popa na travessa. A instalação adequada do motor de popa inclui o aparafusamento do motor no barco através da travessa. Consulte **Instalação - Instalando o motor de popa** para mais obter informações completas de instalação.

INFORMAÇÕES GERAIS

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte causados pelo golpeamento de um motor de popa que se soltou. Não acelere além da velocidade de marcha lenta em água em que se suspeite conter obstáculos submersos, se o motor não estiver preso na travessa corretamente.

Se houver uma batida em um obstáculo ao navegar em velocidade de planeio e o motor de popa não estiver preso seguramente à travessa, é possível que ele saia da travessa e venha diretamente para dentro do barco.

Emissões do escapamento

ESTEJA ALERTA PARA O ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO

O monóxido de carbono está presente nos gases do escapamento de todos os motores de combustão interna. Isto inclui os motores de popa, os stern drives e motores internos que propelem os barcos, assim como também nos geradores que energizam vários acessórios do barco. O monóxido de carbono é um gás mortal que é inodoro, incolor e sem sabor.

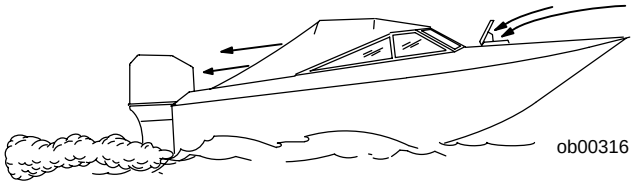
Os sintomas precoces do envenenamento por monóxido de carbono, o qual não deve ser confundido com enjôo ou intoxicação, incluem dor de cabeça, tonteira, sonolência e náusea.

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite a combinação de um motor funcionando e má ventilação. A exposição prolongada ao monóxido de carbono em concentração suficiente pode levar à inconsciência, dano cerebral ou morte.

BOA VENTILAÇÃO

Ventile a área dos passageiros, abra as cortinas laterais ou as escotilhas dianteiras para remover os gases.



Exemplo de fluxo de ar desejado pelo barco.

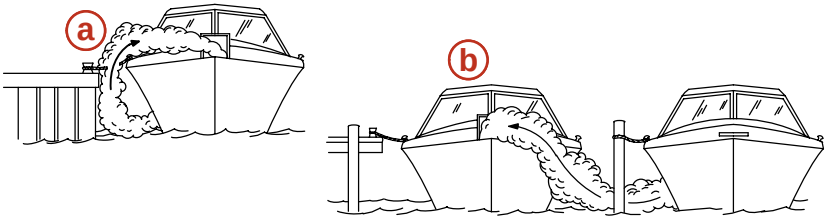
MÁ VENTILAÇÃO

Em determinadas circunstâncias de funcionamento e/ou de ventos, cabinas fechadas com lona ou permanentemente, que tenham ventilação insuficiente, podem reter o monóxido de carbono. Instale um ou mais detectores de monóxido de carbono no seu barco.

Embora a ocorrência seja rara, num dia muito calmo, nadadores e passageiros em uma área aberta de um barco estacionário que contenha um motor funcionando, ou que esteja próxima dele, podem ser expostos a um nível perigoso de monóxido de carbono.

INFORMAÇÕES GERAIS

ENQUANTO O BARCO ESTÁ ESTACIONÁRIO

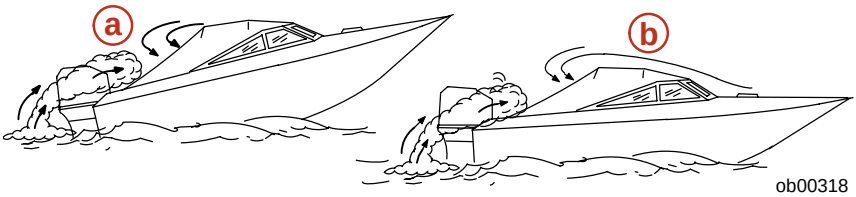


ob00317

a - A operação do motor quando o barco está atracado um um espaço confinado.

b - O atracamento perto de outro barco que esteja com o motor dele funcionando.

ENQUANTO O BARCO ESTÁ MOVENDO



ob00318

a - A operação do barco com o ângulo de compensação da proa muito alto.

b - A operação do barco com as escotilhas dianteiras abertas.

SELEÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA O MOTOR DE POPA

Os acessórios genuínos Mercury Precision ou Quicksilver foram projetados e testados especificamente para o seu motor. Esses acessórios podem ser adquiridos nos revendedores Mercury Marine.

⚠ ADVERTÊNCIA

Consulte seu revendedor antes de instalar os acessórios. O uso indevido de acessórios aceitáveis, ou o uso de acessórios inaceitáveis, poderá resultar em graves ferimentos, morte ou falha do produto.

Alguns acessórios que não foram fabricados ou vendidos pela Mercury Marine não foram projetados para serem usados de forma segura com o motor ou seus sistemas operacionais. Obtenha e leia os manuais de instalação, operação e manutenção de todos os acessórios selecionados.

Sugestões para navegar com segurança

Com o objetivo de aproveitar ao máximo as atividades aquáticas, familiarize-se com o local e outros regulamentos e restrições de navegação, e considere as seguintes sugestões.

Utilize os equipamentos salva-vidas. Certifique-se de que existe um colete salva-vidas de tamanho adequado para cada pessoa que estiver a bordo (esta é a lei) e guarde-os num local de fácil acesso.

Não exceda a capacidade de carga do barco. A maioria dos barcos é classificada e certificada quanto às suas capacidades de carga máxima (consulte a placa de capacidade do seu barco). Se tiver dúvidas, contate o seu concessionário ou o fabricante dos barcos.

Faça as verificações de segurança e manutenção necessárias. Siga o cronograma de manutenção regular e certifique-se de que todos os reparos foram feitos corretamente.

INFORMAÇÕES GERAIS

Conheça e obedeça todas as regras e leis náuticas dos ambientes onde navegará. Os operadores de barcos devem completar um curso de segurança de navegação. Nos E.U.A., os cursos são oferecidos pela(o): 1) Guarda Costeira dos E.U.A., 2) Esquadrão de Potência, 3) Cruz Vermelha e 4) departamento governamental responsável por Navegação. Perguntas sobre navegação podem ser enviadas ao telefone 1-800-368-5647 ou à Boat U.S. Foundation 1-800-336-2628.

Certifique-se de que todos no barco estão devidamente sentados. Não permita que ninguém se sente ou seja transportado em qualquer área do barco que não se destine para este fim. Isto inclue as costas do assento, alcatrate, gio, proa, tambadilho, assentos elevados em pedestal, qualquer assento rotativo de pescaria, ou onde quer que seja que uma aceleração inesperada, parada repentina, perda de controle inesperada do barco ou, movimento repentino possa lançar a pessoa à água ou derrubá-la dentro do barco.

Nunca navegue sob a influência de álcool ou drogas (esta é a lei). O consumo de álcool ou drogas comprometem o seu julgamento e reduzem consideravelmente o seu tempo de reação.

Prepare outras pessoas para operar o barco. Oriente pelo menos uma outra pessoa a bordo com as instruções básicas para operar o motor de popa, e para navegação, para o caso de o operador ficar incapacitado ou cair na água.

Para permitir que passageiros venham a bordo. Desligue o motor sempre que os passageiros vierem a bordo, estiverem deixando o barco ou estiverem na parte posterior da popa. Passar a marcha para ponto morto, apenas, não basta.

Esteja sempre alerta. O operador do barco é o responsável, por lei, pela condução do barco e deve manter constante vigilância auditiva e visual da região. O operador deve ter uma visão sem obstruções, principalmente, à frente. Nem os passageiros, nem carga, nem os assentos de pescaria podem bloquear a visão do operador enquanto o barco estiver funcionando em marcha lenta.

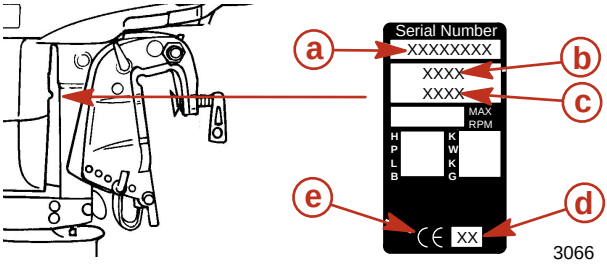
Nunca dirija o seu barco diretamente atrás de alguém que esteja praticando esqui aquático, pois o esquiador pode cair. Como um exemplo, se o seu barco estiver se deslocando a40 km/h (25 MPH) atingirá um esquiador que caiu à água61 m (200 ft.) à frente do barco em 5 segundos.

Esteja alerta à queda de esquiadores. Quando estiver utilizando o seu barco para esqui aquático ou atividades similares, conserve o esquiador que tenha caído ou afundado no lado do operador do barco enquando retorna para auxiliá-lo. O operador deve conservar o esquiador que tenha afundado e nunca manobrar em marcha à ré até o esquiador ou qualquer outra pessoa na água.

Informe acidentes. Os operadores de barco devem, por exigência legal, notificar a ocorrência de Acidentes de Navegação junto às autoridades marítimas quando seus barcos se envolverem em certos tipos de acidentes de navegação. Um acidente de navegação deve ser notificados se: 1) acontecer uma morte ou houver a probalidade de morte, 2) ocorrer ferimentos que requeiram atenção médica além de primeiro socorros, 3) ocorrer danos nos barcos ou outras propriedades onde o valor dos danos excedeu $500.00 ou 4) ocorreu a perda total do barco. Procure assistência junto às autoridades locais.

Como Registrar o Número de Série

É importante que este número seja registrado para referência futura. O número de série fica localizado no motor de popa, conforme indicado.



a - Número de série
b - Ano do modelo
c - Designação do modelo
d - Ano de fabricação
e - Insígnia de Certificação Européia (conforme aplicável)

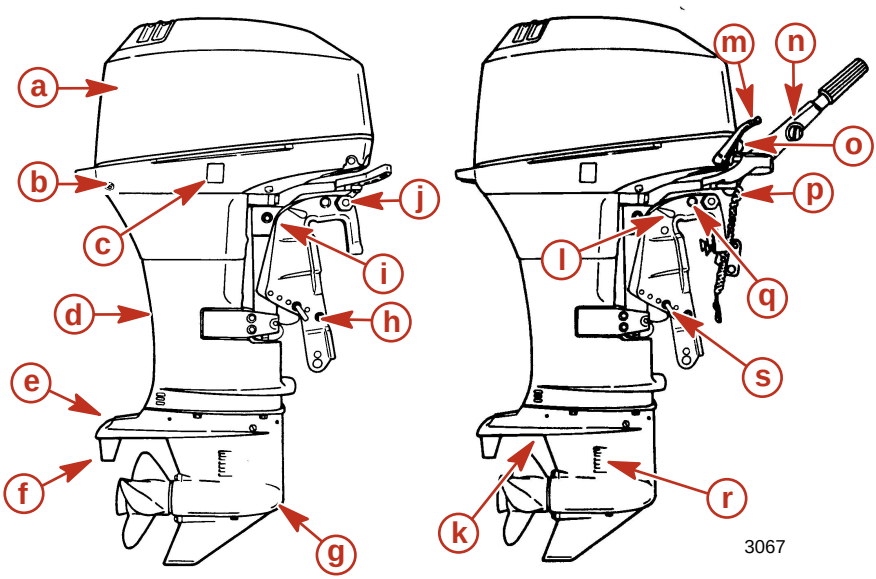
INFORMAÇÕES GERAIS

40 SeaPro/Marathon – 30/40 HP – Especificações

Modelos	30	40
Potência	30	40
Kilowatts	22,4	29,8
Faixa de RPMs em Aceleração Máxima – Modelos de Lazer	4.500 - 5.500 RPMs	5.000 - 5.500 RPMs
Faixa de RPMs em Aceleração Máxima (Modelos SeaPro/ Marathon)	4.500 - 5.500 RPMs	
Velocidade de Marcha Lenta em Deslocamento para a Frente	700 - 750 RPMs	
Número de Cilindros	2	
Deslocamento do Pistão	644 cc (39.3 cu. in.)	
Diâmetro Interno do Cilindro	76 mm (2.993 in.)	
Curso do Pistão	71 mm (2.796 in.)	
Vela de Ignição Recomendada	NGK BPZ8H-N-10	
Abertura da Vela de Ignição	1,0 mm (0.040 in.)	
Relação de Marchas	2,0:1	
Gasolina Recomendada	Consulte a seção **Óleo e Combustível**	
Óleo Recomendado	Consulte a seção **Óleo e Combustível**	
Capacidade de Lubrificante da Caixa de Engrenagens	440 ml (14.9 fl. oz.)	
Classificação da Bateria	465 A para Partida Marítima (MCA) ou 350 A para Partida a Frio (CCA)	
Ampères por Hora (Ah)	70 - 100	

INFORMAÇÕES GERAIS

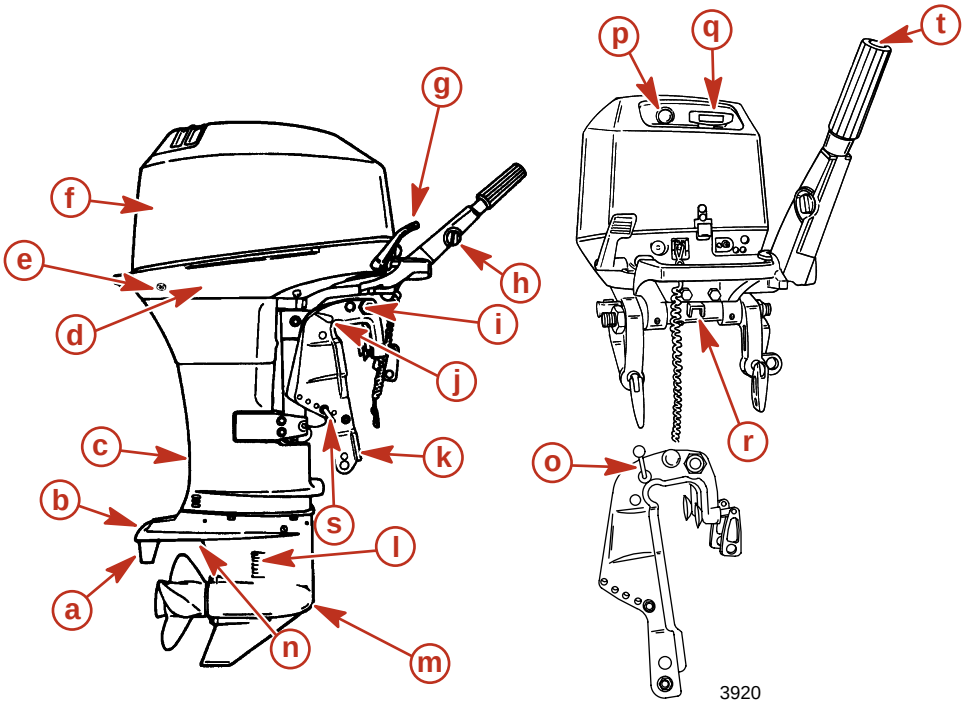
Identificação dos Componentes



a - Tampa superior
b - Orifício indicador da bomba de água
c - Interruptor auxiliar de inclinação
d - Compartimento do eixo de transmissão
e - Placa anti-ventilação
f - Trinco de ajuste de compensação
g - Caixa de engrenagens
h - Suportes do gio
i - Ajuste da fricção da direção (modelos sem alavanca do leme)
j - Alavanca de travamento da inclinação
k - Entrada secundária de água de arrefecimento
l - Alavanca de direção em águas rasas (sem compensação hidráulica)
m - Alavanca do câmbio de marchas
n - Botão de ajuste de fricção da aceleração
o - Interruptor de desligamento por corda
p - Alavanca de ajuste da fricção da direção (modelos com alavanca do leme)
q - Pino de travamento da inclinação
r - Entrada primária de água de arrefecimento

INFORMAÇÕES GERAIS

40 SeaPro/Marathon – Identificação dos Componentes



a - Trinco de ajuste de compensação
b - Placa anti-ventilação
c - Compartimento do eixo de transmissão
d - Tampa inferior
e - Orifício indicador da bomba de água
f - Tampa superior
g - Alavanca do câmbio de marchas
h - Ajuste de fricção da aceleração
i - Pino do suporte de inclinação
j - Alavanca de direção/reboque em águas rasas – Sistema de inclinação manual
k - Suporte do gio
l - Entrada primária de água de arrefecimento
m - Caixa de engrenagens
n - Entrada secundária de água de arrefecimento
o - Alavanca de inclinação – Sistema de inclinação assistida a gás
p - Bomba de injeção
q - Corda do motor de arranque
r - Ajuste da fricção da direção
s - Pino de inclinação
t - Interruptor de desligamento

INSTALAÇÃO

Instalação do Motor de Popa

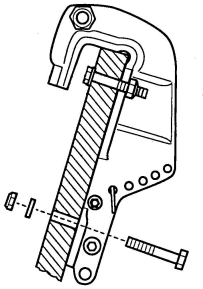
⚠ ADVERTÊNCIA

Antes da operação, o motor de popa deve estar corretamente instalado com as peças de montagem necessárias, conforme indicado. Se não for instalado corretamente, o motor de popa poderá ser ejetado para fora do gio do barco causando ferimentos graves, morte ou danos à propriedade.

É altamente recomendável que o seu concessionário instale o motor de popa e os acessórios afins para assegurar uma instalação adequada e bom desempenho. Caso você faça a instalação, siga as instruções do manual de instalação do motor de popa que acompanha o motor.

MODELOS SEM PARAFUSOS DE FIXAÇÃO DO SUPORTE DO GIO

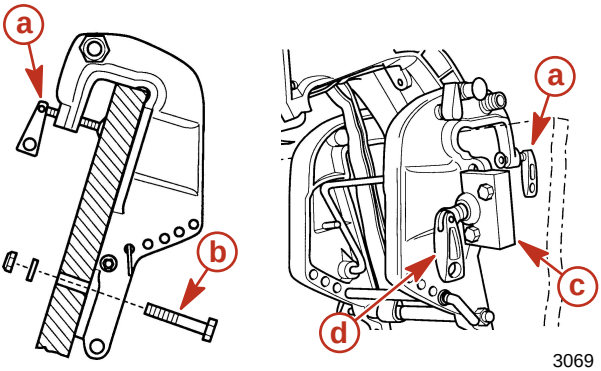
O motor de popa deve ser instalado no gio com quatro parafusos de montagem de12,7 mm (1/2 in.) e com as contraporcas fornecidas. Instale dois parafusos no conjunto de orifícios superior e dois parafusos no conjunto de orifícios inferior.



3068

MODELOS COM PARAFUSOS DE FIXAÇÃO DO SUPORTE DO GIO

O motor de popa deve ser instalado no gio de uma das duas seguintes formas: com os parafusos de fixação e os dois parafusos de montagem e contraporcas fornecidos, ou com os parafusos de fixação e com o Kit de Peças de Montagem Mercury Precision do Motor de Popa.



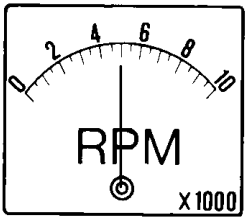
3069

a - Parafusos da braçadeira do gio
b - Parafuso de travamento
c - Kit de montagem do motor de popa
d - Parafuso de retenção

INSTALAÇÃO

Escolha da Hélice

Para obter o melhor desempenho geral da sua combinação motor de popa/barco, escolha uma hélice que permita ao motor funcionar na metade superior da faixa de RPMs de aceleração máxima recomendada com o barco a transportar uma carga normal (consulte **Informações Gerais - Especificações**). Esta faixa de RPMs permite uma melhor aceleração ao mesmo tempo que mantém a velocidade máxima do barco.



ob00323

Se a alteração das condições causar a redução das RPMs abaixo da faixa recomendada, tal como o aumento da temperatura ambiente, aumento da umidade ambiente, operação em regiões mais altas, aumento da carga no barco, ou casco inferior/caixa de engrenagem do barco sujos, a limpeza pode ser necessária para manter o desempenho e para assegurar a durabilidade dos motores de popa.

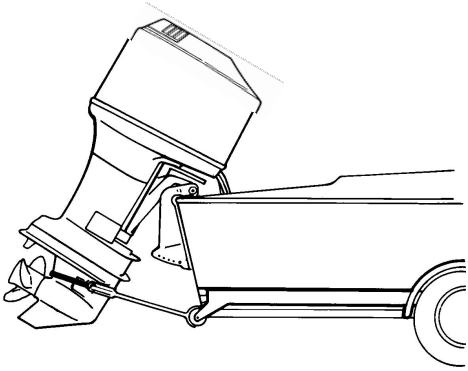
Verifique as RPMs de aceleração máxima usando um tacômetro preciso, com um ajuste de compensação do motor para fora para uma condição de direção equilibrada (esforço de direção igual em ambas as direções) sem fazer com que a hélice se solte.

COMO TRANSPORTAR

Como Rebocar o Barco/Motor de Popa

Reboque o seu barco com o motor de popa inclinado para baixo na posição de operação vertical.

Se for necessário mais folga até o solo, o motor de popa deve ser inclinado para cima usando o dispositivo acessório de suporte do motor de popa. Consulte o seu concessionário local para obter recomendações. Pode ser necessária uma folga adicional para atravessar trilhos de trem, calçadas e oscilação do reboque.



ob01074

IMPORTANTE: Não confie no sistema de compensação/inclinação nem na alavanca de suporte de inclinação para manter a folga correta até o solo durante o reboque. A alavanca do suporte de inclinação não foi concebida para suportar o motor de popa durante o reboque.

Coloque o câmbio de marchas do motor de popa em marcha de deslocamento para a frente. Isto evita que a hélice gire livremente.

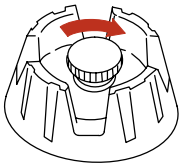
Transporte de tanques portáteis de combustível

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos grave ou morte causados por um incêndio ou explosão de gasolina. Siga as instruções de transporte do tanque portátil de combustível. Transporte o tanque de combustível em uma área bem ventilada longe de chama descoberta ou faíscas.

TANQUE DE COMBUSTÍVEL DO TIPO DE VENTILAÇÃO MANUAL

1. Feche a ventilação de ar do tanque de combustível quando transportá-lo. Isto evitará o escapamento de combustível ou de gases do tanque.

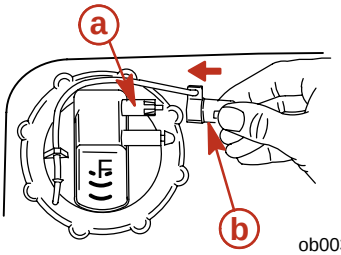


ob00325

TANQUE DE COMBUSTÍVEL DO TIPO DE AUTOVENTILAÇÃO

1. Desconecte do tanque a mangueira de combustível remota. Isto fechará a ventilação de ar e evitará o escapamento de combustível ou de gases do tanque.

2. Instale a tampa que está presa com a corrente sobre a haste do conector da mangueira de combustível. Isto protegerá a haste do conector de ser empurrada para dentro acidentalmente, permitindo dessa forma que o combustível ou os gases escapem.



ob00326

a - Haste do Conector

b - Tampa presa com corrente

ÓLEO E COMBUSTÍVEL

Recomendações sobre a gasolina

NOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

Use uma das principais marcas conhecidas de gasolina sem chumbo para automóveis, com um mínimo de 87 octanas. Recomenda-se o uso de gasolina aditivada com limpador de injetor de combustível para melhor limpeza interna do motor. Não se recomenda o uso de gasolina com chumbo.

EM OUTROS PAÍSES

Use uma marca principal de gasolina sem chumbo para automóvel com uma octanagem mínima declarada de 90RON. As gasolinas para automóvel que contenham limpadores de injetor de combustível são preferíveis devido à melhor limpeza interna do motor. As gasolinas com chumbo são aceitáveis em áreas onde a gasolina sem chumbo não está disponível.

ÁLCOOL

Não recomendamos o uso de gasolina que contenha álcool devido a possibilidade do efeito adverso que o álcool possa ter no sistema de combustível. Em geral, se houver apenas a disponibilidade de gasolina contendo álcool, ela não deve conter mais de 10% de etanol ou 5% de metanol e recomenda-se a adição de um Filtro de Combustível de Separação da Água.

Caso seja usada gasolina com álcool ou se suspeitar a presença de álcool na gasolina, aumente a freqüência da verificação do sistema de combustível, observando visualmente a presença de vazamentos de combustível ou anormalidades.

A gasolina contendo álcool pode causar os seguintes problemas nos motores de popa e no sistema de combustível:

- Corrosão de peças metálicas
- Deterioração de elastômeros e peças de plástico.
- Desgaste e danos à peças internas do motor.
- Dificuldades de partida e funcionamento
- Aprisionamento de vapor ou insuficiência de combustível

Alguns desses efeitos adversos devem-se à tendência da gasolina contendo álcool absorver umidade do ar, resultando na separação da água e do álcool no tanque de combustível.

Os efeitos adversos do álcool são mais sérios com a presença de metanol e piores quando se aumenta o teor de álcool.

Óleo Recomendado

Óleo Recomendado	Óleo para Motor de Popa Premium de 2 Ciclos TC-W3

IMPORTANTE: O óleo TC-W3 de 2 Ciclos dever ser certificado pela NMMA.

O óleo Mercury ou Quicksilver Premium TC-W3 de 2 ciclos é recomendado para este motor. O óleo Mercury ou Quicksilver Premium TC-W3 de 2 ciclos é recomendado para se obter proteção e lubrificação adicionais. Se óleos para motores de popa Mercury ou Quicksilver não estiverem disponíveis, substitua-os por óleo para motores de popa de 2 ciclos TC-W3 certificado pela NMMA. Poderão ocorrer danos graves no motor se forem utilizados óleos de qualidade inferior.

Proporção da Mistura de Combustível e Óleo

MODELOS COM INJEÇÃO DE ÓLEO

Use uma mistura de 50 partes de gasolina para uma de óleo (2% de óleo) no primeiro tanque de combustível. Consulte a tabela a seguir para obter informações sobre as proporções das misturas. A utilização desta mistura de combustível combinada com o óleo do sistema de injeção de óleo oferecerá a lubrificação adequada durante o período de amaciamento do motor.

Depois de consumida a mistura de combustível do período de amaciamento, não será mais necessário adicionar óleo à gasolina.

ÓLEO E COMBUSTÍVEL

NOTA: *Ao final do período de amaciamento, verifique se o nível do óleo no sistema de injeção de óleo diminuiu. O uso de óleo indica que o sistema de injeção de óleo está funcionando corretamente.*

TABELA DE PROPORÇÃO DA MISTURA GASOLINA/ÓLEO			
Proporção de Gasolina e Óleo	**3,8 l (1 gal.) gasolina**	**11,5 l (3 gal.) gasolina**	**23 l (6 gal.) gasolina**
50:1 (2%)	89 ml (3 fl. oz.) óleo	237 ml (8 fl. oz.) óleo	473 ml (16 fl. oz.) óleo

MODELOS SEM INJEÇÃO DE ÓLEO

Use uma mistura de 25 partes de gasolina para uma de óleo (4% de óleo) no primeiro tanque de combustível.

Depois de consumida a mistura de combustível do período de amaciamento, use uma mistura de 50 partes de gasolina para uma de óleo (2% de óleo) no tanque de combustível. Consulte a tabela a seguir para obter informações sobre as proporções das misturas.

TABELA DE PROPORÇÃO DA MISTURA GASOLINA/ÓLEO			
Proporção de Gasolina e Óleo	**3,8 l (1 gal.) gasolina**	**11,5 l (3 gal.) gasolina**	**23 l (6 gal.) gasolina**
25:1 (4%)	148 ml (5 fl. oz.) óleo	473 ml (16 fl. oz.) óleo	946 ml (32 fl. oz.) óleo
50:1 (2%)	89 ml (3 fl. oz.) óleo	237 ml (8 fl. oz.) óleo	473 ml (16 fl. oz.) óleo

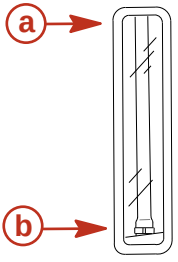
Como Misturar o Combustível e o Óleo

Tanque Portátil – Coloque 4 l (1 gal.) de gasolina no tanque. Adicione a quantidade correta de óleo e misture bem. Adicione o restante da gasolina.

Tanque Embutido – Usando um funil, coloque a quantidade correta de óleo com a gasolina à medida que você enche o tanque.

Como Encher o Sistema de Injeção de Óleo

1. Coloque o motor de popa na posição de funcionamento vertical. Verifique o nível do óleo usando o medidor na frente do motor de popa.

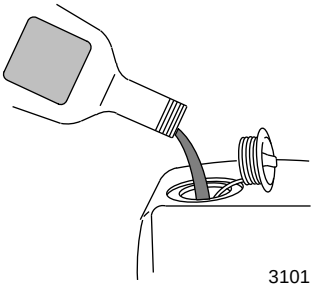


3100

a - Nível Cheio **b -** Nível Adicionar

2. Remova o tampão do bocal de enchimento e encha o tanque com óleo.

ÓLEO E COMBUSTÍVEL



3101

	Capacidade	Tipo de Fluido
Tanque de óleo	1,5 l (50.5 fl. oz.)	Óleo Mercury ou Quicksilver Premium TC-W3 de 2 ciclos

Abastecimento do tanque de combustível

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves e morte devido a incêndio ou explosão de gasolina. Desligue sempre o motor e NÃO fume ou permita a existência de chamas ou faíscas na área, ao abastecer o tanques de combustível.

Abasteça os tanques de combustíveis ao ar livre, longe do calor, faíscas e chamas abertas.

Retire do barco os tanques portáteis de combustível, para reabastecê-los.

Desligue sempre o motor antes de abastecer os tanques.

Não encha completamente os tanques de combustível. Deixe aproximadamente 10% do volume do tanque sem encher. O combustível expandirá em volume à medida que a sua temperatura aumenta e pode escapar sob pressão se o tanque estiver completamente cheio.

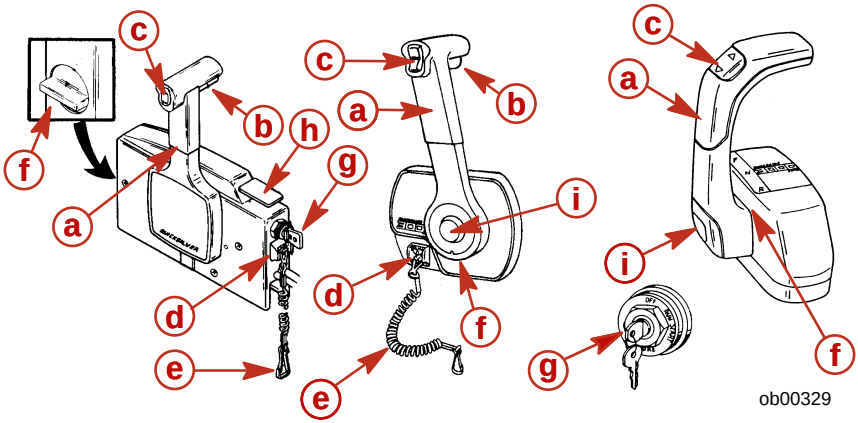
COLOCAÇÃO DO TANQUE PORTÁTIL DE COMBUSTÍVEL NO BARCO

Coloque o tanque de combustível no barco de modo que a ventilação do tanque fique mais alta do que o nível de combustível do tanque, em condições normais de operação do barco.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

Características do controle remoto

O seu barco pode ser equipado com um dos controles remoto Mercury Precision ou Quicksilver mostrados. Se não for, consulte o seu revendedor no que se refere às funções e operação do controle remoto.



a - Alavanca do Controle - Marcha a vante, Neutro, Marcha à Ré.

b - Alavanca de Desengate de Neutro.

c - Interruptor de Compensação/Inclinação (Se for equipado) - Consulte a Operação do Compensador Hidráulico.

d - Interruptor de Parada de Corda - Leia as explicações de segurança do Interruptor de Parada de Corda e os Avisos na Seção de Informações Gerais.

e - Corda - Leia as explicações de segurança do interruptor de parada de corda e os avisos na Seção de Informações Gerais.

f - Ajuste do Atrito do Acelerador - Os controles de consolo exigem a remoção da tampa para fazer a ajustagem.

g - Interruptor à Chave da Ignição - "Off" (Desligar), "On" (Ligar), "Start" (Partida), "Choke" (Afogador).

h - Alavanca de Marcha Lenta Rápida - A elevação da alavanca aumentará a velocidade de marcha lenta do motor. Consulte a Partida do Motor na Seção de Operação.

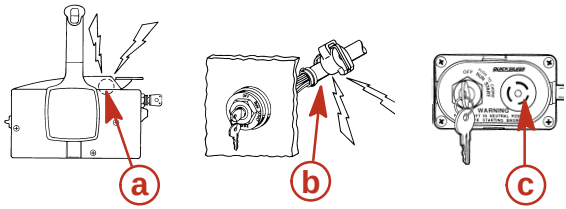
i - Botão Somente de Aceleração - Empurrar o botão lhe permitirá avançar a alavanca do controle para aumentar a velocidade de marcha lenta do motor sem haver a necessidade de engrenar o motor de popa. Consulte a Partida do Motor na Seção de Operação.

Sistema de Advertência – Modelos de Partida Elétrica

SISTEMA DE ADVERTÊNCIA

O sistema de advertência dos motores de popa incorpora um alarme de advertência dentro do barco. O alarme de advertência dos modelos com controle remoto fica localizado dentro do controle remoto ou ligado ao interruptor da chave de ignição. O alarme de advertência dos modelos com alavanca do leme fica localizado no painel da chave de ignição.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES



ob00332

a - Alarme dentro do controle remoto
b - Alarme conectado ao interruptor da chave de ignição
c - Alarme no painel da chave de ignição

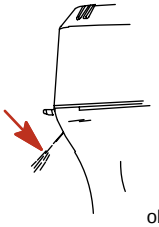
OPERAÇÃO DO SISTEMA DE ADVERTÊNCIA

O alarme de advertência emitirá um bipe contínuo. Isso alerta o operador e ajuda a identificar as situações listadas a seguir.

Sistema de Advertência		
Função	**Som**	**Descrição**
Temperatura Excessiva do Motor	Contínuo	Superaquecimento do Motor
Nível de Óleo Baixo	Contínuo	Nível de Óleo Baixo

SUPERAQUECIMENTO DO MOTOR

Se o motor superaquecer, reduza imediatamente a velocidade de aceleração para marcha lenta. Mude o câmbio do motor para ponto morto e verifique se há um fluxo contínuo de água saindo do orifício do indicador da bomba de água.



ob00331

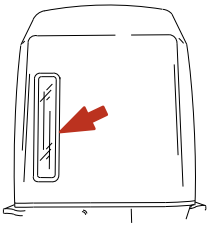
Se não houver água saindo do orifício indicador da bomba de água ou se o fluxo for intermitente, desligue o motor e verifique se os orifícios de entrada de água de arrefecimento estão obstruídos. Se não encontrar nenhuma obstrução, o problema pode estar no sistema de arrefecimento ou na bomba de água. Solicite a seu concessionário que verifique o motor de popa. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.

NOTA: *Se o motor superaquecer, desligue-o e espere que ele esfrie. Isso normalmente permite dirigir em velocidades baixas (marcha lenta) por mais alguns minutos antes que o motor superaqueça novamente. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.*

Se houver um fluxo constante de água saindo do orifício do indicador da bomba de água e o motor continuar superaquecendo, consulte o seu concessionário. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.

NÍVEL DE ÓLEO BAIXO

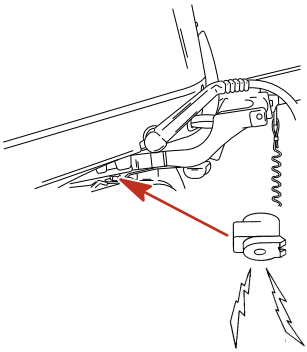
O sistema de advertência será ativado se o nível do óleo cair abaixo do indicador existente na tampa quando o motor de popa estiver na posição vertical. Existe uma reserva de óleo suficiente para 30 minutos de funcionamento em velocidade máxima. Consulte a seção**Combustível e Óleo – Como Encher o Sistema de Injeção de Óleo**.



3103

Sistema de Alarme de Advertência – Modelos de Partida Manual

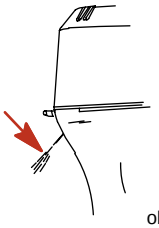
O sistema de advertência dos motores de popa incorpora um alarme de advertência sob a tampa inferior. O alarme de advertência soará quando o motor superaquecer.



3104

SUPERAQUECIMENTO DO MOTOR

Se o motor superaquecer, o alarme de advertência soará e o sistema de advertência limitará automaticamente a velocidade do motor a 2500 RPMs. Reduza a aceleração para marcha lenta imediatamente. Mude o câmbio do motor para ponto morto e verifique se há um fluxo contínuo de água saindo do orifício do indicador da bomba de água.



ob00331

Se não houver água saindo do orifício indicador da bomba de água ou se o fluxo for intermitente, desligue o motor e verifique se os orifícios de entrada de água de arrefecimento estão obstruídos. Se não encontrar nenhuma obstrução, o problema pode estar no sistema de arrefecimento ou na bomba de água. Solicite a seu concessionário que verifique o motor de popa. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.

NOTA: *Se o motor superaquecer, desligue-o e espere que ele esfrie. Isso normalmente permite dirigir em velocidades baixas (marcha lenta) por mais alguns minutos antes que o motor superaqueça novamente. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.*

Se houver um fluxo constante de água saindo do orifício do indicador da bomba de água e o motor continuar superaquecendo, consulte o seu concessionário. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

Limitador de Excesso de Velocidade do Motor

O motor de popa é equipado com um limitador de excesso de velocidade do motor que limita as RPMs máximas do motor. Isso protege o motor contra danos mecânicos.

A seguir estão algumas causas de excesso de velocidade do motor:

- Ventilação da hélice.
- Uma hélice com inclinação ou diâmetro incorretos.
- Patinagem do cubo da hélice.
- O motor de popa foi montado em posição alta demais no gio.
- Inclinar o motor de popa para fora da posição vertical.
- Cavitação da hélice devido a águas agitadas ou obstrução no casco do barco.

Quando o limitador de excesso de velocidade do motor estiver ativado, a sincronização do motor será retardada temporariamente para diminuir a velocidade do motor. O excesso de velocidade (acima de 6000 RPMs) causará a interrupção dos cilindros para evitar a operação acima deste limite.

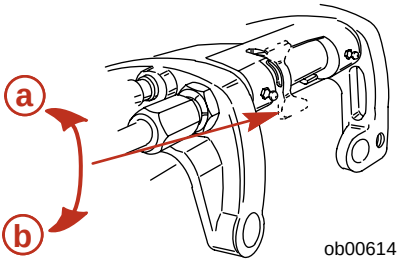
Sistema de Inclinação Manual

ALAVANCA DE TRAVAMENTO DA INCLINAÇÃO

A alavanca de travamento da inclinação é usada para engatar o mecanismo de travamento de marcha à ré e para evitar que o motor de popa saia para fora da água quando estiver sendo operado em marcha à ré, devido ao empuxo de marcha à ré da hélice. A alavanca de travamento da inclinação pode ser colocada em duas posições, conforme descrito a seguir.

Posição de Liberação – Colocar a alavanca de travamento da inclinação para cima, na posição de liberação, permite inclinar o motor de popa para cima.

Posição de Travamento – Posicione a alavanca de travamento da inclinação para baixo, na posição de travamento, sempre que operar o motor de popa.



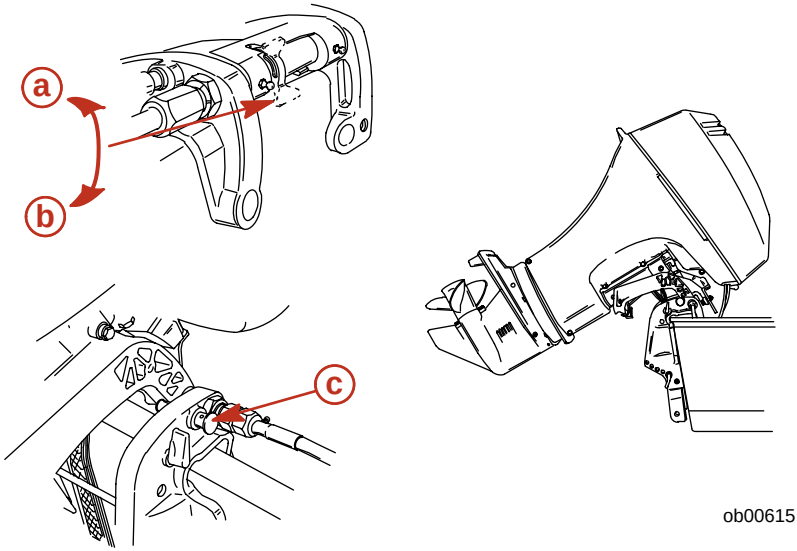
a - Posição de liberação **b -** Posição travada

NOTA: *Com a alavanca de travamento da inclinação na posição de travamento, o motor de popa será impulsionado para cima se bater em algum obstáculo submerso na água.*

OPERAÇÃO DE INCLINAÇÃO

Como Inclinar para a Posição Superior Máxima

1. Desligue o motor.
2. Empurre a alavanca de travamento da inclinação para cima, para a posição de liberação.
3. Segure na alça da tampa superior e levante o motor de popa até a posição vertical máxima.
4. Empurre o pino do suporte de inclinação para dentro. Abaixe o motor de popa para apoiá-lo no pino do suporte de inclinação.



ob00615

a - Posição de liberação
b - Posição travada
c - Pino do suporte de inclinação

Como Abaixar o Motor para a Posição de Funcionamento

1. Levante o motor de popa levemente e puxe o pino do suporte de inclinação para fora. Abaixe o motor de popa.
2. Mova a alavanca de travamento da inclinação para baixo, para a posição travada.

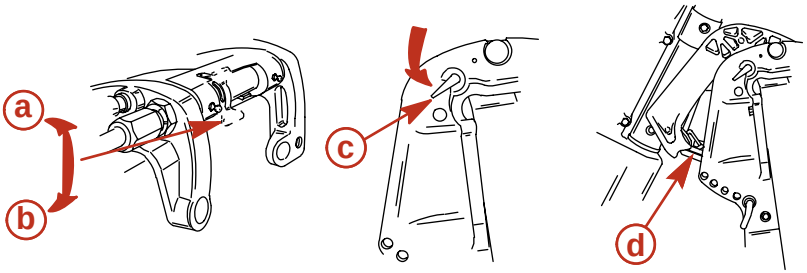
OPERAÇÃO EM ÁGUAS RASAS

A função de direção em águas rasas no motor de popa permite posicioná-lo em um ângulo de inclinação maior para evitar colisão com o fundo.

IMPORTANTE: Enquanto estiver em águas rasas, opere o motor de popa em baixa velocidade e mantenha a entrada de água de arrefecimento submersa.

Como Engatar a Direção em Águas Rasas

1. Reduza a velocidade do motor para marcha lenta.
2. Empurre a alavanca de travamento da inclinação para cima, para a posição de liberação.
3. Gire o botão para engatar o suporte de direção em águas rasas.



ob00616

a - Posição de liberação
b - Posição travada
c - Botão
d - Suporte de direção em águas rasas

4. Segure na alça da tampa superior e levante o motor de popa para permitir que o suporte de direção em águas rasas oscile para baixo.
5. Abaixe o motor de popa para apoiá-lo sobre o suporte de direção em águas rasas.
6. Mova a alavanca de travamento da inclinação para baixo, para a posição travada.

Como Liberar o Motor de Popa da Posição de Direção em Águas Rasas

1. Empurre a alavanca de travamento da inclinação para cima, para a posição de liberação.
2. Levante o motor de popa levemente e gire o botão para desengatar o suporte de direção em águas rasas. Abaixe o motor de popa.
3. Mova a alavanca de travamento da inclinação para baixo, para a posição travada.

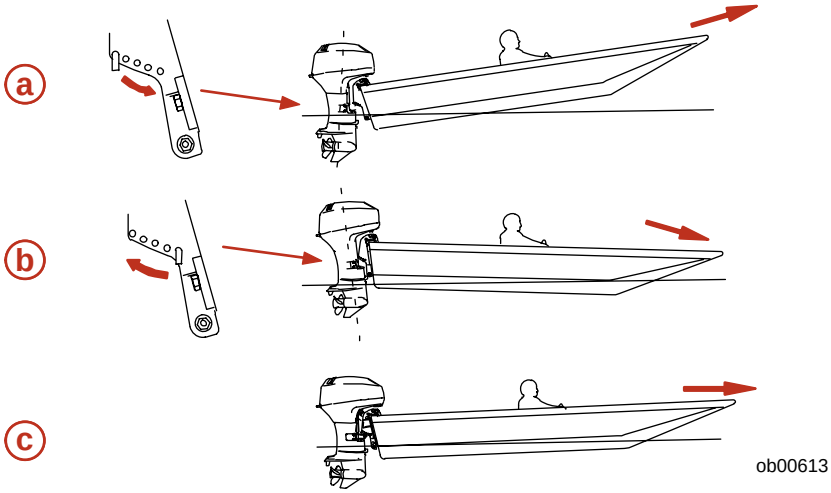
COMO AJUSTAR O ÂNGULO DE OPERAÇÃO DO MOTOR DE POPA

O ângulo de operação vertical do motor de popa pode ser ajustado mudando-se a posição do pino de inclinação nos cinco orifícios de ajuste existentes. O motor de popa deve ser travado neste pino de inclinação ajustando-se a alavanca de travamento da inclinação na posição de travamento/funcionamento. O ajuste adequado permite que o barco atinja desempenho e estabilidade ideais e minimiza o esforço de direção.

NOTA: *Consulte as listas a seguir para ajustar o ângulo de operação do motor de popa.*

O pino de inclinação deve ser ajustado de modo que o motor de popa funcione posicionado perpendicularmente à água quando o barco estiver em velocidade máxima. Isso permite dirigir o barco paralelamente à água.

Organize os passageiros e a carga no barco de modo que o peso fique distribuído igualmente.



a - Ângulo excessivo (popa para baixo – proa para cima)
b - Ângulo insuficiente (popa para cima – proa para baixo)
c - Ângulo ajustado corretamente (proa levemente para cima)

Leia com atenção as listas a seguir para ajustar o ângulo de operação do motor de popa.

Ajustar o motor de popa para perto do gio do barco pode:

- Baixar a proa.
- Causar uma planagem rápida, especialmente se o barco tiver uma carga pesada ou se houver muito peso na proa.
- Melhorar de modo geral a navegação em águas bravias.
- Aumentar o torque de direção ou puxar para a direita (com a rotação normal da hélice para a direita).
- Em excesso pode baixar a proa de alguns barcos até o ponto onde estes toquem as suas proas na água durante a planagem. Isso pode fazer o barco virar inesperadamente em qualquer direção (o que é chamado de viragem da proa ou viragem excessiva) caso seja tentada qualquer viragem ou se uma onda forte vier de encontro do barco.

Ajustar o motor de popa para longe do gio do barco pode:

- Levantar a proa para fora da água.
- Aumentar de modo geral a velocidade máxima.
- Aumentar o espaço em relação aos objetos submersos ou fundo em águas rasas.
- Aumentar o torque de direção ou puxar para a esquerda à altura normal de instalação (com a rotação normal da hélice para a direita).
- Em excesso pode fazer o barco sacudir (pular) ou causar a ventilação da hélice.

SISTEMA DE INCLINAÇÃO ASSISTIDO À GASOLINA MANUAL - MODELOS COM ALAVANCA DE LEME SEM COMPENSAÇÃO HIDRÁULICA

Os modelos sem compensação hidráulica estão equipados com um sistema de inclinação assistida que permite ao operador inclinar e travar facilmente o motor de popa em qualquer posição de inclinação desde completamente para baixo até completamente para cima.

O sistema de inclinação foi concebido para ser ajustado quando o motor de popa estiver em marcha lenta em ponto morto ou com o motor desligado.

Antes de operar, o motor de popa deve ser travado na posição inclinada, movendo-se a alavanca de travamento para a posição de **travamento/funcionamento** .

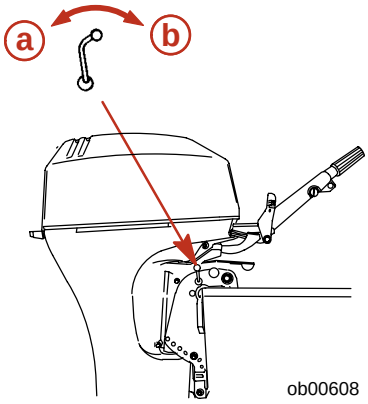
CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de operar, o motor de popa deve estar travado na sua posição de inclinação. Se o motor de popa não for travado na posição inclinada pode causar a inclinação do motor de popa para cima da água durante a desaceleração ou durante a operação de marcha à ré, causando, possivelmente, a perda de controle do barco. A perda do controle do barco pode resultar em ferimentos graves, morto ou danos no barco.

Operação de Inclinação Básica

Mova a alavanca de travamento da inclinação para a posição inclinada. Incline o motor de popa para a posição desejada e trave-o no lugar movendo a alavanca de travamento da inclinação de volta para a posição de travamento/funcionamento.

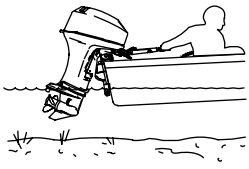


ob00608

a - Posição de travamento **b -** Posição de travamento/funcionamento

Operação em Águas Rasas

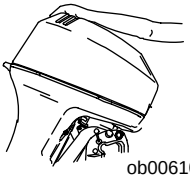
Quando estiver operando o barco em águas rasas, o motor de popa pode ser ajustado e travado num ângulo de inclinação mais alto. Opere o seu motor de popa à velocidades mais lentas enquanto o motor estiver inclinado para cima para operação em águas rasas. Mantenha os orifícios de entrada de água de arrefecimento submersos na água e continue a verificar a descarga de água a partir do orifício indicador da bomba de água.



ob00609

Como Inclinar o Motor de Popa para a Superior Máxima

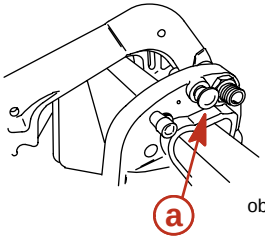
1. Desligue o motor. Mova a alavanca de travamento da inclinação para a posição inclinada. Segure na alça da tampa superior e levante o motor de popa até a posição superior máxima. Trave o motor de popa no lugar movendo a alavanca de travamento da inclinação de volta para a posição de travamento/funcionamento.


ob00610

2. Empurre o pino do suporte de inclinação para dentro.
3. Baixe o motor de popa para descansar no pino do suporte de inclinação.

Como Abaixar o Motor de Popa para a Posição de Funcionamento

1. Levante o motor de popa do pino do suporte para desengatar o suporte de inclinação. Puxando o pino do suporte para fora e abaixe o motor de popa.
2. Mova a alavanca de travamento da inclinação para a posição de travamento/funcionamento.

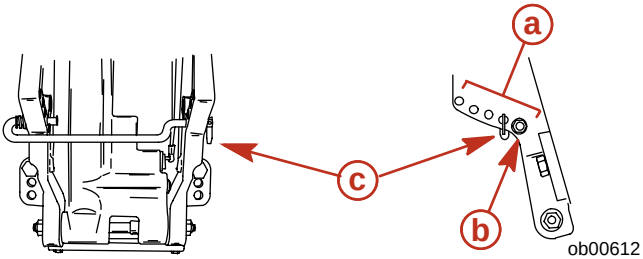


ob00611

a - Pino de suporte de Inclinação

Ajuste do Ângulo de Operação

Os suportes do gio têm cinco orifícios para ajuste do ângulo de operação (movimento de parada para a frente) do motor de popa. Os batentes de inclinação são instalados para ajuste no primeiro orifício. Use o pino de inclinação fornecido para ajuste nos quatro orifícios restantes. Remova o pino de inclinação quando estiver usando os batentes de inclinação.



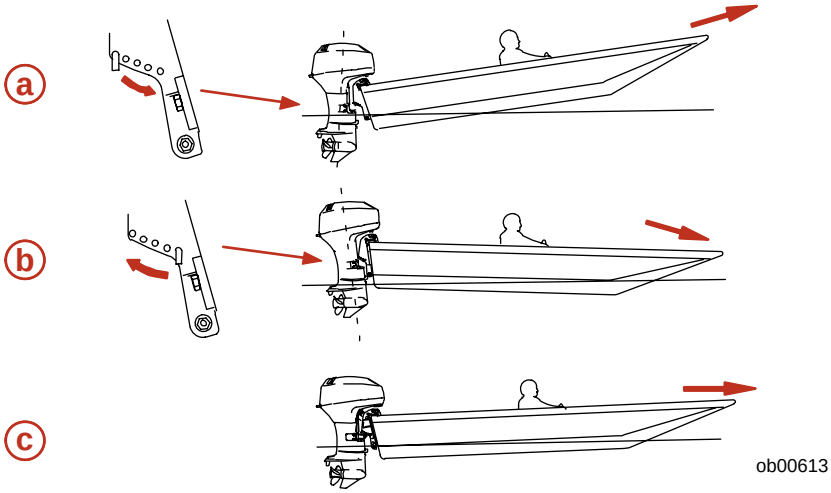
ob00612

a - Orifícios dos suportes do gio
b - Batentes de inclinação
c - Pino de Inclinação

Ajuste o ângulo de operação do motor de popa de forma que o motor de popa funcione perpendicularmente à água quando o barco estiver à velocidade máxima.

Arranje os passageiros e carga no barco de forma que o peso esteja distribuído equilibradamente.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES



a - Ângulo excessivo (proa elevada) - ajuste para dentro

b - O ângulo insuficiente (proa abaixada) - ajuste para fora

c - O ângulo ajustado corretamente (proa levemente para cima)

NOTA: *O motor de popa deve ser travado contra os batentes de inclinação ou contra o pino de inclinação durante a operação ajustando-se a alavanca de travamento da inclinação para a posição de travamento/funcionamento.*

Considere as listas a seguir cuidadosamente quando ajustar o ângulo de operação do seu motor de popa.

Ajustar o motor de popa perto do gio do barco pode:

- Baixar a proa.
- Causar uma planagem rápida, especialmente se o barco tiver uma carga pesada ou a proa estiver pesada.
- Normalmente melhora a navegação em águas bravias.
- Aumente o torque de direção ou puxe para a direita (com a rotação normal para a direita da hélice).
- Torcer excessivamente pode baixar a proa de alguns barcos até o ponto onde estes toquem as suas proas na água durante a planagem. Isto pode fazer o barco virar em uma direções inesperadamente (chamada de viragem da proa ou viragem excessiva) se qualquer viragem for tentada, ou se uma onda forte vier de encontro ao barco.

Ajustar o motor de popa para longe do gio do barco pode:

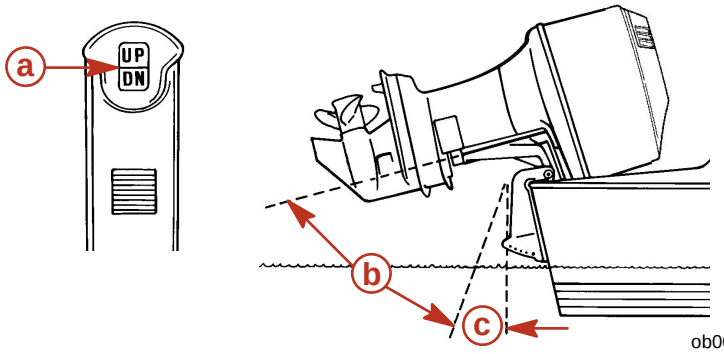
- Levantar a proa para fora da água.
- Geralmente aumentar a velocidade máxima.
- Aumentar a folga sobre objetos submersos ou fundo em águas rasas.
- Aumente o torque de direção ou puxe para a esquerda à altura normal de instalação (com a rotação normal para a direita da hélice).
- Em excesso pode fazer o barco sacudir (pular) ou causar a ventilação da hélice.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

Compensação e Inclinação Hidráulicas (se equipado)

COMPENSAÇÃO E INCLINAÇÃO HIDRÁULICOS

O seu motor de popa tem um controle de compensação/inclinação chamado Power Trim (Compensação Hidráulica). Este sistema permite ao operador ajustar a posição do motor de popa pressionando o interruptor de ajuste de compensação. Mover o motor de popa para dentro, para mais perto do gio do barco é chamado ajuste para dentro ou para baixo. Mover o motor de popa para longe do gio do barco é chamado ajuste para fora ou para cima. O termo compensação, normalmente se refere ao ajuste do motor de popa dentro dos primeiro 20º da faixa de deslocamento. Esta é a faixa usada durante a operação do seu barco na posição plana. O termo inclinação é, normalmente, usado para fazer referência ao ajuste do motor de popa mais para cima em direção à superfície da água. Com o motor desligado, o motor de popa pode ser inclinado para fora da água. À velocidade de marcha lenta reduzida, o motor de popa pode, também, ser inclinado para além da faixa de compensação, como por exemplo, em operação em águas rasas.



ob00663

a - Interruptor do ajuste de compensação
b - Faixa de inclinação de deslocamento
c - Faixa de compensação do deslocamento

OPERAÇÃO DA COMPENSAÇÃO HIDRÁULICA

Na maioria dos barcos, operar no meio da faixa intermediária produzirá resultados satisfatórios. Contudo, para obter o máximo da capacidade de compensação, em alguns casos talvez seja necessário ajustar a compensação totalmente para dentro ou para fora. Juntamente com a melhoria em algumas características de desempenho advém uma maior responsabilidade para o operador, que é a de estar alerta a algumas práticas de controle de risco.

O risco de controle mais significativo é uma tração ou torque que pode ser sentido na direção ou na alavanca do leme. Este torque da direção é causado pela compensação do motor de popa para que o eixo da hélice não fique paralelo à superfície da água.

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte. Quando o motor de popa fizer o ajuste de compensação (para dentro ou para fora) fora da condição de direção de ponto morto, poderá ocorrer uma tração na direção ou na alavanca do leme em qualquer das direções. O barco pode ficar fora de controle, pois o motor de popa pode virar livremente se a direção ou alavanca do leme não forem segurados com firmeza quando ocorrer esta tração. O barco pode virar ou dar uma volta completa que, se inesperada, pode derrubar os ocupantes ou atirá-los dentro da água.

CARACTERÍSTICAS E CONTROLES

Analise atentamente o seguinte.

1. A Compensação para Dentro ou para Baixo Pode:
   - Baixar a proa.
   - Causar uma planagem rápida, especialmente se o barco tiver uma carga pesada ou se houver muito peso na proa.
   - Melhorar de modo geral a navegação em águas bravias.
   - Aumentar o torque de direção ou puxar para a direita (com a rotação normal da hélice para a direita).
   - Em excesso pode baixar a proa de alguns barcos até o ponto onde estes toquem as suas proas na água durante a planagem. Isso pode fazer o barco virar inesperadamente em qualquer direção (o que é chamado de viragem da proa ou viragem excessiva) caso seja tentada qualquer viragem ou se uma onda forte vier de encontro do barco.

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte. Ajuste o motor de popa para uma posição de ajuste de compensação intermediária, tão logo esteja em planagem, para evitar uma possível ejeção devido à viragem do barco. Não tente virar o barco durante a planagem se o motor de popa estiver compensado excessivamente para dentro ou para baixo e ocorrer uma tração na direção ou na alavanca do leme.

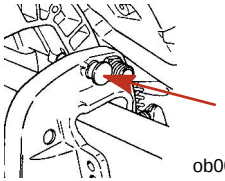
   - Em raras circunstâncias, o proprietário pode decidir limitar a compensação para dentro. Isso pode ser feito reposicionando o pino do batente de compensação em qualquer orifício de ajuste do suporte do gio que desejar.

2. A Compensação para Fora ou para Cima Pode:
   - Erguer ainda mais a proa para fora da água.
   - Aumentar de modo geral a velocidade máxima.
   - Aumentar o espaço em relação aos objetos submersos ou fundo em águas rasas.
   - Aumentar o torque de direção ou puxar para a esquerda à altura normal de instalação (com a rotação normal da hélice para a direita).
   - Em excesso pode fazer o barco sacudir (pular) ou causar a ventilação da hélice.
   - Causar o superaquecimento do motor se os orifícios de entrada de água de arrefecimento estiverem acima da superfície da água.

OPERAÇÃO DE INCLINAÇÃO

Para inclinar o motor de popa, desligue o motor e pressione o interruptor de compensação/inclinação ou o interruptor de inclinação auxiliar na posição para cima. O motor de popa inclinará para cima até o interruptor ser solto ou até atingir a posição de inclinação máxima.

1. Empurre o pino do suporte de inclinação para dentro.



ob00640

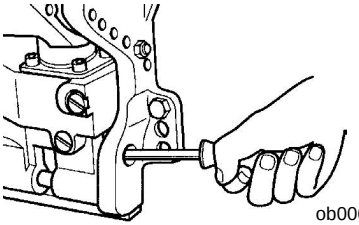
2. Abaixe o motor de popa para apoiá-lo no pino do suporte de inclinação.
3. Desengate o pino do suporte de inclinação suspendendo o motor de popa para fora do pino e puxando o pino de suporte para fora. Abaixe o motor de popa.

INCLINAÇÃO MANUAL

Se o motor de popa não puder ser inclinado usando-se o interruptor de compensação hidráulica/inclinação, o motor de popa poderá ser inclinado manualmente.

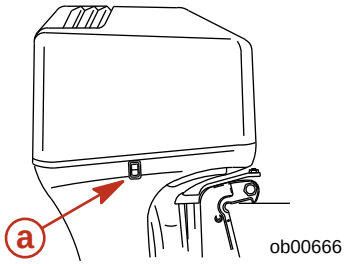
NOTA: *A válvula manual de alívio da inclinação deve ser apertada antes da operação do motor de popa para evitar que ele vire para trás durante uma operação de marcha à ré.*

1. Gire a válvula manual de alívio da inclinação três voltas no sentido anti-horário. Isso permite fazer a inclinação manual do motor de popa. Incline o motor de popa para a posição desejada e aperte a válvula manual de alívio da inclinação.



INTERRUPTOR DE INCLINAÇÃO AUXILIAR

O interruptor de inclinação auxiliar pode ser usado para inclinar o motor de popa para cima ou para baixo usando o sistema de compensação hidráulico.



a - Interruptor de inclinação auxiliar

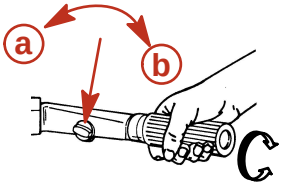
OPERAÇÃO EM ÁGUAS RASAS

Quando estiver operando o seu barco em águas rasas, o motor de popa pode ser inclinado para além da faixa de compensação máxima para evitar que bata o fundo.

1. Reduza a velocidade do motor para menos de 2.000 RPMs.
2. Incline o motor de popa para cima. Certifique-se de que os orifícios de entrada de água permaneçam submersos durante todo o tempo.
3. Opere o motor a velocidades baixas apenas. Se a velocidade do motor exceder 2.000 RPMs, o motor de popa voltará automaticamente para a faixa de compensação máxima.

Ajuste da fricção do manete do acelerador - modelos com cana do leme

Ajuste da Fricção do Manete do Acelerador - Gire o botão da fricção para ajustar e manter o acelerador na velocidade desejada. Gire o botão na direção para afrouxar a fricção e gire o botão na direção para apertar a fricção.



ob00341

a - Afrouxar a fricção **b -** Apertar a fricção

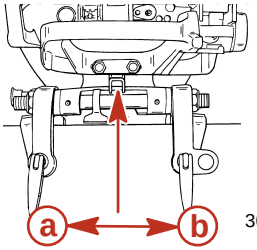
Ajuste da Fricção da Direção

MODELOS COM ALAVANCA DO LEME

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite possíveis ferimentos graves ou morte causados pela perda de controle do barco. Mantenha uma fricção de direção suficiente para impedir que o motor de popa dê uma volta completa se a alavanca do leme ou a direção for solta.

Ajuste da Fricção da Direção – Ajuste esta alavanca para obter a fricção de direção desejada (arrasto) na alavanca do leme. Mova a alavanca para a esquerda para aumentar a fricção, ou para a direita para reduzi-la.

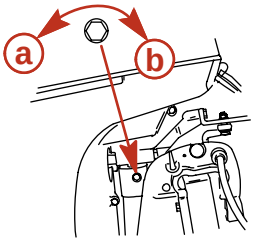


3073

a - Aumenta a fricção **b -** Diminui a fricção

MODELOS COM DIREÇÃO REMOTA

Ajuste da Fricção de Direção – Ajuste este parafuso para obter a fricção de direção desejada (arrasto) no volante da direção. Gire o parafuso no sentido horário para aumentar a fricção e no anti-horário para reduzi-la.

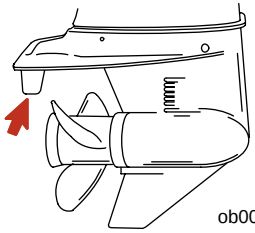


ob00623

a - Diminui a fricção **b -** Aumenta a fricção

Ajuste da aba de compensação

O torque direcional da hélice fará com que seu barco puxe numa direção. Este torque direcional é normal e resulta do fato de o motor não estar compensado de forma que o eixo da hélice fique paralelo à superfície da água. A aba de compensado pode ajudar a compensar este torque direcional em muitos casos, podendo ser ajustada dentro de determinados limites para reduzir qualquer desigualdade de força direcional.



ob00344

NOTA: *O ajuste da aba de compensado terá pouco efeito em reduzir o torque direcional se o motor de popa for instalado com a placa antiventilação à aproximadamente 50 mm (2 Pol.) ou mais do fundo do barco.*

MODELOS SEM COMPENSADOR/INCLINADOR HIDRÁULICO

Faça funcionar seu barco em velocidade normal de cruzeiro, compensado na posição desejada, instalando o "pino de inclinação" no furo desejado de pino de inclinação. Gire seu barco para a esquerda e a direita e observe a direção na qual o barco gira com maior facilidade.

Se for necessário um ajuste, desaperte o parafuso da aba de compensação e faça pequenos ajustes de cada vez. Se o barco girar mais facilmente para a esquerda, mova o bordo de fuga da aba de equilíbrio para a esquerda. Se o barco girar mais facilmente para a direita, mova o bordo de fuga da aba de compensação para a direita. Reaperte o parafuso e faça novo teste.

MODELOS COM COMPENSADOR/INCLINADOR HIDRÁULICO

Faça funcionar seu barco em velocidade normal de cruzeiro, compensado na posição desejada. Vire seu barco para a esquerda e direita e observe a direção na qual o barco gira com maior facilidade.

Se for necessário um ajuste, desaperte o parafuso da aba de compensação e faça pequenos ajustes de cada vez. Se o barco girar mais facilmente para a esquerda, mova o bordo de fuga da aba de compensação mais para a esquerda. Se o barco girar mais facilmente para a direita, mova o bordo de fuga da aba de compensação para a direita. Reaperte o parafuso e faça novo teste.

OPERAÇÃO

Lista de Verificação Antes da Partida

- O operador deve conhecer os procedimentos de segurança de navegação, condução e operação.
- Verifique se existe um colete salva-vidas de tamanho adequado e de fácil acesso para cada pessoa que estiver a bordo (exigido por lei).
- Verifique se existe uma bóia redonda em formato de anel concebida especialmente para ser lançada a uma pessoa na água.
- O operador deve conhecer a capacidade de carga máxima dos barcos. Para obter estas informações, verifique a placa de capacidade do barco.
- O suprimento de combustível deve estar OK.
- O suprimento de combustível (óleo de injeção) deve estar OK.
- Organize os passageiros e a carga no barco de modo que o peso esteja distribuído igualmente e todos estejam sentados em um assento adequado.
- Informe a outra pessoa qual o seu destino e quando pretende voltar.
- A operação do barco sob efeito de álcool ou drogas é ilegal.
- Informe-se sobre as águas, a área, as marés, correntes, bancos de areia, rochas e outro perigos da região onde irá navegar.
- Inspecione os itens listado na seção**Manutenção – Cronograma de Inspeção e Manutenção.**

Operação em temperaturas próximas a zero

Quando usar o motor em temperaturas próximas a zero, ou quando o barco estiver atracado sob estas condições, deixe o motor inclinado o tempo todo para baixo, a fim de manter a caixa de engrenagens submersa. Isto evitará o congelamento da água presa na caixa de engrenagens, o que causaria danos à bomba de água e a outros componentes.

Se houver possibilidade de formação de gelo na água, o motor deve ser removido e a água deve ser completamente drenada. Se houver formação de gelo no nível da água dentro da carcaça do eixo de transmissão, o fluxo de água para o motor ficará impedido, podendo provocar danos.

Operação em água do mar ou água poluída

Recomendamos que você lave com água doce as passagens internas de água do motor, após cada operação em água salgada ou poluída. Isto evitará que o acúmulo de detritos entupa as passagens de água. Consulte o procedimento "Lavagem do Sistema de Resfriamento" na Seção de Manutenção.

Se você mantém o barco atracado, na água, incline o motor de forma que a caixa de engrenagens esteja completamente fora da água (exceto em temperaturas abaixo de zero), quando ele não estiver em uso.

Lave o exterior do motor as saídas de exaustão da hélice e da caixa de engrenagens, utilizando água doce, sempre após usar o barco. Borrife mensalmente, com o "Mercury Precision ou Quicksilver Corrosion Guard" (protetor Mercury Precision ou Quicksilver contra a corrosão), o exterior do motor, os componentes elétricos e as outras superfícies metálicas (não borrife os ânodos de controle de corrosão, porque isto reduziria sua eficácia).

Operação em Regiões Elevadas

IMPORTANTE: Para evitar danos graves ao motor causadas por uma mistura de combustível pobre, não faça o motor de popa trabalhar (se os injetores foram alterados para altitudes elevadas) em locais de altitude mais baixa, a não ser que os injetores tenham sido alterados para corresponder à nova elevação.

Operar o motor de popa em altitudes superiores a750 m (2500 ft.) acima do nível do mar pode exigir alterações nos injetores do carburador e/ou uma inclinação diferente da hélice. Consulte o seu concessionário. Isto reduzirá a perda de desempenho normal sofrida como um resultado da redução do oxigênio do ar produzindo uma mistura de combustível rica demais.

OPERAÇÃO

Procedimento de Amaciamento do Motor

⚠ CUIDADO

Podem ocorrer danos graves caso o Procedimento de Amaciamento do Motor não seja seguido.

MODELOS COM INJEÇÃO DE ÓLEO

Mistura de Combustível para o Período de Amaciamento do Motor – Use uma mistura de 50 partes de gasolina para uma de óleo (2% de óleo) no primeiro tanque de combustível. A utilização desta mistura de combustível combinada com o óleo do sistema de injeção de óleo oferecerá a lubrificação adequada durante o período de amaciamento do motor.

Procedimento de Amaciamento do Motor – Varie o ajuste de aceleração durante a primeira hora de operação. Durante a primeira hora de operação, evite permanecer em velocidade constante por mais de dois minutos para evitar o ajuste de abertura contínua do acelerador.

MODELOS SEM INJEÇÃO DE ÓLEO

Mistura de Combustível para o Período de Amaciamento do Motor – Use uma mistura de 25 partes de gasolina para uma de óleo (4% de óleo) no primeiro tanque de combustível. Depois de consumida a mistura de combustível do período de amaciamento, use uma mistura de 50 partes de gasolina para uma de óleo (2% de óleo) no tanque de combustível.

Procedimento de Amaciamento do Motor – Varie o ajuste de aceleração durante a primeira hora de operação. Durante a primeira hora de operação, evite permanecer em velocidade constante por mais de dois minutos para evitar o ajuste de abertura contínua do acelerador.

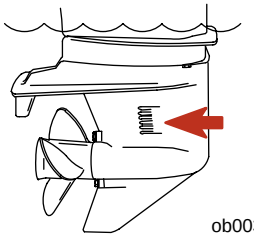
Como Dar Partida no Motor – Modelos com Controle Remoto de Partida Elétrica

Antes de ligar o motor, leia a Lista de Verificação Antes da Partida, Instruções Especiais de Operação e Procedimento de Amaciamento do Motor na seção Operação.

⚠ CUIDADO

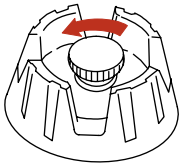
Nunca ligue nem coloque o motor de popa em funcionamento (mesmo que temporariamente) se não houver água de circulação em todos os orifícios de entrada de água de arrefecimento na caixa de engrenagens, para evitar danos na bomba de água (funcionamento a seco) ou o superaquecimento do motor.

1. Verifique se a entrada de água de arrefecimento está submersa.



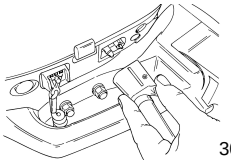
ob00347

2. Solte o parafuso de ventilação do tanque de combustível (no tampão do bocal de enchimento) em tanques de combustível tipo ventilação manual.



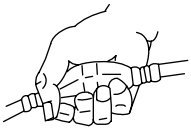
ob00348

3. Conecte a linha de combustível ao motor de popa.



3074

4. Aperte a bomba de injeção da linha de combustível várias vezes, até que fique firme.

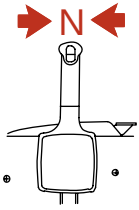


ob00349

5. Coloque o interruptor de desligamento por corda na posição RUN (funcionamento). Consulte a seção**Informações Gerais – Interruptor de Desligamento por Corda**.

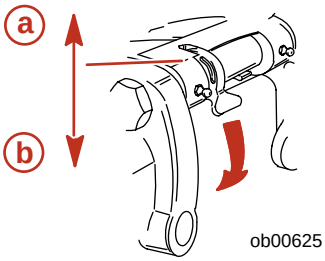
ob00350

6. Coloque o câmbio de marchas em ponto morto (N).



ob00351

7. Modelos sem compensação hidráulica – Coloque a alavanca de travamento da inclinação na posição de travamento.

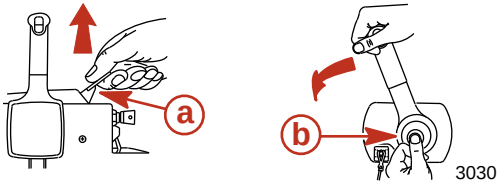


ob00625

⚠ ADVERTÊNCIA

Modelos sem compensação hidráulica – Antes de operar, o motor de popa deve estar travado na posição de inclinação. Se ele não for travado na posição de inclinação, poderá ocorrer a elevação do motor de popa para fora da água durante a operação em marcha à ré, causando possível perda de controle do barco. A perda do controle do barco pode resultar em ferimentos graves, morte ou danos no barco.

8. Motor Frio – Mova para a frente a alavanca de marcha lenta acelerada ou o dispositivo somente do acelerador, até aproximadamente a parte central (1/2) do ajuste. Logo após ligar o motor, ajuste a configuração neutra da marcha lenta acelerada de modo que a velocidade do motor fique abaixo de 2000 RPMs. Volte para a velocidade de marcha lenta normal depois que o motor esquentar.

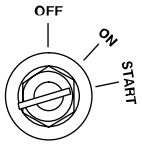


3030

a - Alavanca de marcha lenta acelerada

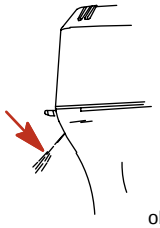
b - Dispositivo somente do acelerador

9. Gire a chave de ignição para a posição "START" (partida) e ligue o motor. Se o motor estiver frio, pressione a chave para acionar o afogador do motor. Se o motor não ligar em 10 segundos, aguarde 30 segundos e tente novamente. Se o motor começar a morrer, acione o afogador novamente (pressionando a chave) até que o motor volte a funcionar.



ob00354

10. Como Ligar um Motor Afogado – Mova para a posição máxima a alavanca de marcha lenta acelerada ou o dispositivo somente do acelerador. Sem ativar o escorvador, tente dar partida no motor por 10 segundos. Aguarde 30 segundos e repita o mesmo procedimento até o motor ligar. Reduza imediatamente a velocidade assim que o motor ligar.
11. Depois que o motor der partida, verifique se há um fluxo contínuo de água saindo do orifício indicador da bomba de água.



ob00331

IMPORTANTE: Se não houver água saindo do orifício indicador da bomba de água, desligue o motor e verifique se existe alguma obstrução na entrada de água de arrefecimento. Se não houver nenhuma obstrução nos orifícios de entrada de água de arrefecimento, isso pode indicar uma avaria na bomba de água ou uma obstrução no sistema de arrefecimento. Essas condições causarão o superaquecimento do motor. Solicite a seu concessionário que verifique o motor de popa. Operar o motor superaquecido pode danificá-lo.

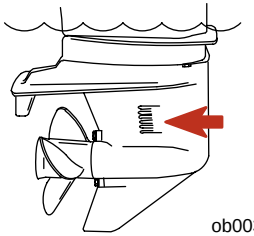
Como Dar Partida no Motor – Modelos com Alavanca do Leme e Modelos com Controle Remoto de Partida Manual

Antes de ligar o motor, leia a Lista de Verificação Antes da Partida, Instruções Especiais de Operação e Procedimento de Amaciamento do Motor na seção Operação.

⚠ CUIDADO

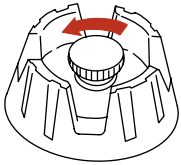
Nunca ligue nem coloque o motor de popa em funcionamento (mesmo que temporariamente) se não houver água de circulação em todos os orifícios de entrada de água de arrefecimento na caixa de engrenagens, para evitar danos na bomba de água (funcionamento a seco) ou o superaquecimento do motor.

1. Verifique se a entrada de água de arrefecimento está submersa.



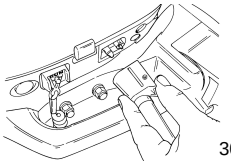
ob00347

2. Solte o parafuso de ventilação do tanque de combustível (no tampão do bocal de enchimento) em tanques de combustível tipo ventilação manual.



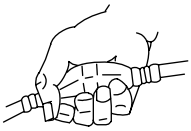
ob00348

3. Conecte a linha de combustível ao motor de popa.



3074

4. Aperte a bomba de injeção da linha de combustível várias vezes, até que fique firme.

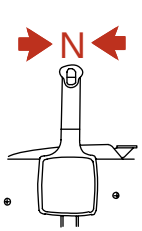


ob00349

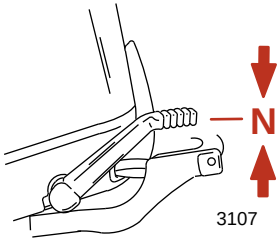
5. Coloque o interruptor de desligamento por corda na posição "RUN" (funcionamento). Consulte a seção**Informações Gerais – Interruptor de Desligamento por Corda**.

ob00350

6. Coloque o câmbio de marchas em ponto morto (N).

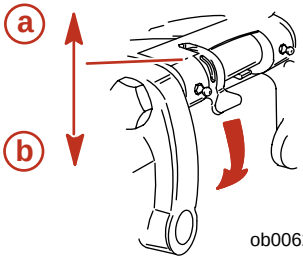


ob00351

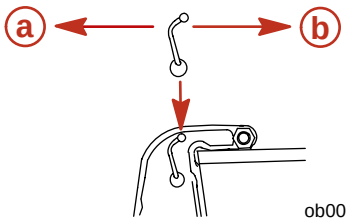


3107

7. Posicione a alavanca de travamento da inclinação para a posição de travamento.



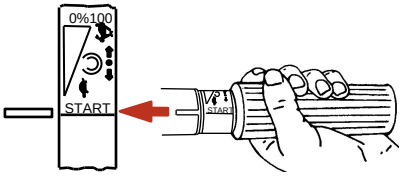
ob00625



ob00333

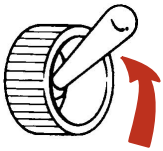
a - Posição de marcha à ré/inclinação **b -** Posição de travamento/funcionamento

8. Modelos com alavanca do leme – Ajuste o manípulo do acelerador para a posição "START" (partida).



3075

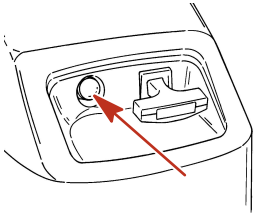
9. Modelos com controle remoto – Mova o interruptor de ligar/desligar para a posição desligada.



3026

NOTA: *Modelos de partida manual – Ao ligar um motor novo pela primeira vez ou ao ligá-lo depois de um longo período de armazenamento, as linhas do escorvador poderão conter ar. Neste caso, pressione a bomba de injeção várias vezes, até sentir o fluido; depois, continue a pressionar rapidamente da forma usual mais 4 ou 6 vezes.*

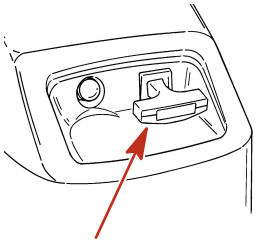
10. Modelos de partida manual – Se o motor estiver frio, pressione a bomba de injeção rapidamente, 4 a 6 vezes.



3076

a. Puxe a corda do motor de arranque lentamente até sentir o motor de arranque engatar; em seguida, puxe-a rapidamente para ligar o motor.

b. Deixe a corda voltar lentamente. Repita estes passos até o motor ligar. Se o motor começar a morrer, acione o afogador novamente até que o motor funcione.

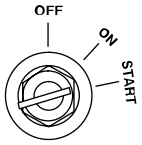


3072

11. Modelos de partida elétrica – Gire a chave de ignição para a posição "START" (partida) e ligue o motor. Se o motor estiver frio, pressione a chave para acionar o afogador do motor. Se o motor não ligar em 10 segundos, aguarde 30 segundos e tente novamente. Se o motor começar a morrer, acione o afogador novamente (pressionando a chave) até que o motor volte a funcionar.

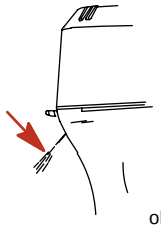
⚠ ADVERTÊNCIA

PERIGO DE ACELERAÇÃO RÁPIDA – Antes de mover o câmbio do ponto morto para uma marcha engatada, reduza a velocidade do motor. Isso impedirá uma aceleração rápida, que pode fazer os ocupantes caírem do assento ou na água, causando ferimentos ou morte.



ob00354

12. Verifique se há um fluxo contínuo de água saindo do orifício indicador da bomba de água.



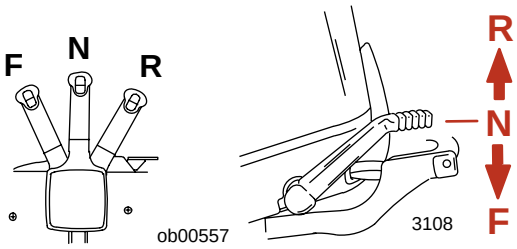
ob00331

IMPORTANTE: Se não houver água saindo do orifício indicador da bomba de água, desligue o motor e verifique se existe alguma obstrução na entrada de água de arrefecimento. Se não houver nenhuma obstrução nos orifícios de entrada de água de arrefecimento, isso pode indicar uma avaria na bomba de água ou uma obstrução no sistema de arrefecimento. Essas condições causarão o superaquecimento do motor. Solicite a seu concessionário que verifique o motor de popa. Operar o motor superaquecido pode causar sérios danos a ele.

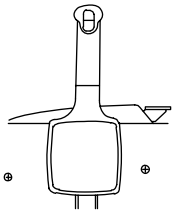
Como Mudar de Marcha

IMPORTANTE: Nunca engate uma marcha do motor de popa sem que o motor esteja funcionando em velocidade de marcha lenta. Não coloque o motor de popa em marcha à ré enquanto ele o motor não estiver funcionando.

- O motor de popa tem três marchas para permitir a operação: Marcha para a Frente (F), Ponto Morto (N) e Marcha à Ré (R).



- **Modelos com Controle Remoto** – Para mudar de marcha, pare sempre na posição de ponto morto e deixe que a velocidade do motor volte para marcha lenta.

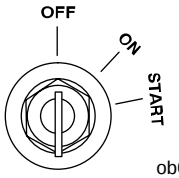


- **Modelos com Alavanca do Leme** – Reduza a velocidade do motor para marcha lenta antes de mudar de marcha.

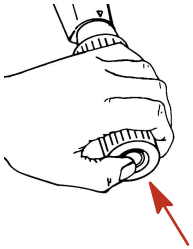
- Para engatar uma marcha, use sempre um movimento rápido.
- Depois de engatar a marcha do motor de popa, mova a alavanca de controle remoto para a frente ou gire o manípulo do acelerador (alavanca do leme) para aumentar a velocidade.

Parada do motor

1. **Modelos com Controle Remoto** - Reduza a velocidade do motor e engate na posição neutra. Vire a chave de ignição para a posição "OFF" (DESLIGAR).



2. **Modelos com Cana do Leme** - Reduza a velocidade do motor e passe o câmbio para a posição neutral. Aperte o botão de parada do motor ou vire a chave de ignição para a posição "OFF" (DESLIGAR).



ob00361

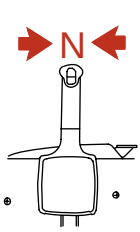
Partida de Emergência – Modelos com Partida Elétrica

Se o sistema do motor de arranque falhar, use a corda do motor de arranque sobressalente (fornecida) e siga o seguinte procedimento:

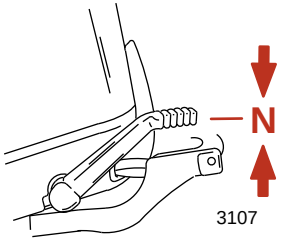
⚠ ADVERTÊNCIA

Ao utilizar a corda do motor de arranque de emergência, a proteção para partida quando o câmbio está engatado não funciona. Certifique-se de que colocou o câmbio em ponto morto para não dar partida com uma marcha engatada. Dar partida com o câmbio engatado produzirá uma aceleração súbita que pode causar ferimentos graves ou morte.

1. Coloque o câmbio de marchas em ponto morto (N).



ob00351

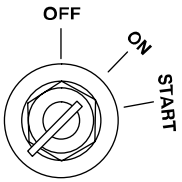


3107

2. Coloque o interruptor de desligamento por corda na posição "RUN" (funcionamento). Consulte a seção**Informações Gerais – Interruptor de Desligamento por Corda**.

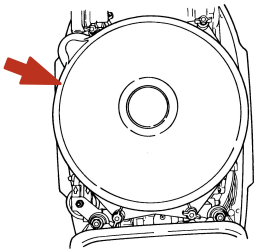
ob00350

3. Gire a chave da ignição para a posição "ON" (ligada).



ob00364

4. Remova a tampa do volante.



3097

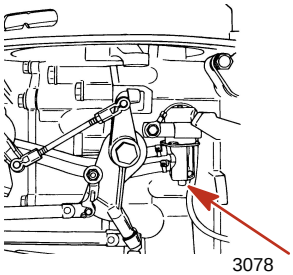
⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar um choque elétrico, não toque nos componentes elétricos da ignição, nos fios ou fio da vela durante a partida ou funcionamento do motor.

⚠ ADVERTÊNCIA

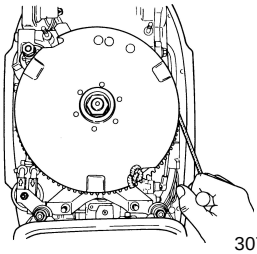
O volante móvel exposto pode causar ferimentos graves. Mantenha suas mãos, cabelo, roupas, ferramentas e outros objetos longe do motor durante a partida ou funcionamento do motor. Não tente recolocar a tampa do volante ou a tampa superior quando o motor estiver em funcionamento.

5. Se o motor estiver frio, segure o botão da bomba de injeção de combustível pressionado e aumente a pressão do combustível com a bomba de injeção da linha de combustível.



3078

6. Coloque o nó da corda do motor de arranque dentro da ranhura do volante e enrole a corda no sentido horário, em torno do volante.
7. Puxe a corda do motor de arranque para dar partida no motor.



3079

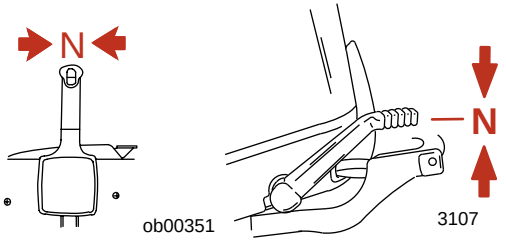
Partida de Emergência – Modelos com Partida Manual

Se o sistema do motor de arranque falhar, use a corda do motor de arranque sobressalente (fornecida) e siga o seguinte procedimento:

⚠ ADVERTÊNCIA

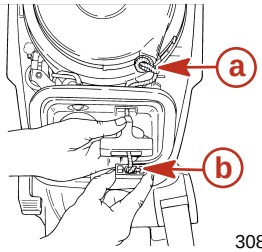
Ao utilizar a corda do motor de arranque de emergência, a proteção para partida quando o câmbio está engatado não funciona. Certifique-se de que colocou o câmbio em ponto morto para não dar partida com uma marcha engatada. Dar partida com o câmbio engatado produzirá uma aceleração súbita que pode causar ferimentos graves ou morte.

1. Coloque o câmbio de marchas em ponto morto (N).



ob00351 3107

2. Se a corda do motor de arranque estiver intacta, puxe-a para fora do compartimento de rebobinamento e dê um nó na corda. Remova o retentor da extremidade da corda e desfaça o nó do retentor.



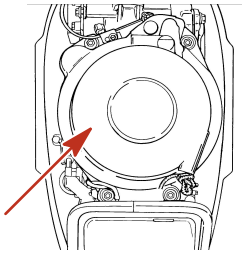
3084

a - Nó **b -** Retentor

3. Coloque o interruptor de desligamento por corda na posição "RUN" (funcionamento). Consulte a seção**Informações Gerais – Interruptor de Desligamento por Corda**.

ob00350

4. Remova o motor de arranque de rebobinamento.



3085

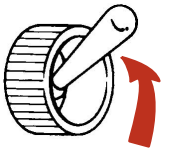
⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar um choque elétrico, não toque nos componentes elétricos da ignição, nos fios ou fio da vela de ignição durante a partida ou funcionamento do motor.

⚠ ADVERTÊNCIA

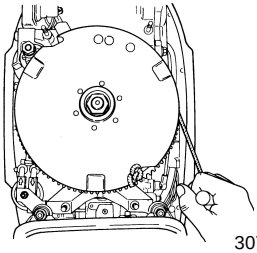
O volante móvel exposto pode causar ferimentos graves. Mantenha suas mãos, cabelo, roupas, ferramentas e outros objetos longe do motor durante a partida ou funcionamento do motor. Não tente reinstalar o conjunto do motor de arranque de rebobinamento nem a tampa superior quando o motor estiver em funcionamento.

5. Modelos com controle remoto – Mova o interruptor de ligar/desligar para a posição desligada.



3026

6. Coloque o nó da corda do motor de arranque dentro da ranhura do volante e enrole a corda no sentido horário, em torno do volante.



3079

7. Se o motor estiver frio, pressione o botão da bomba de injeção rapidamente, 4 a 6 vezes.

8. Puxe a corda do motor de arranque para dar partida no motor.

MANUTENÇÃO

Cuidados com o motor de popa

Para manter o motor de popa nas melhores condições de operação, é importante que ele receba inspeções e manutenções periódicas, conforme estipulado no Programa de Inspeção e Manutenção. Enfatizamos a necessidade de você dar a seu motor uma manutenção apropriada, garantindo assim a sua segurança e a de seus passageiros e mantendo a confiabilidade do motor.

⚠ ADVERTÊNCIA

Falta de inspeção e de serviços de manutenção do motor, ou tentativas de fazer manutenção ou reparos no motor, sem estar familiarizado com o serviço e com os procedimentos de segurança, poderá causar ferimentos pessoais, morte ou falhas do produto.

Registre a manutenção realizada no Registro de Manutenção ao final deste manual. Guarde todas as ordens de serviço de manutenção e os recibos.

SELEÇÃO DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO DO MOTOR

Nós recomendamos o uso de Lubrificantes Genuínos e de peças de reposição originais Quicksilver da Mercury Precision.

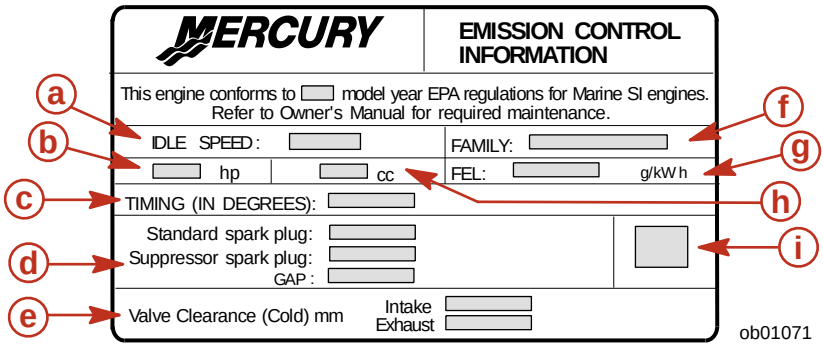
⚠ ADVERTÊNCIA

O uso de uma peça de reposição que seja inferior à peça original poderá resultar em ferimentos pessoais, morte ou falha do produto.

Emissões da Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos

RÓTULO DE CERTIFICAÇÃO DE EMISSÃO

Um rótulo de certificação de emissão, indicando os níveis de emissão e especificações do motor diretamente relacionadas às emissões, foi colocado no motor durante a fabricação.



- **a -** Velocidade de marcha lenta
- **b -** Potência do motor
- **c -** Especificações de sincronização
- **d -** Abertura e vela de ignição recomendadas
- **e -** Folga da válvula (se aplicável)
- **f -** Número da família
- **g -** Saída de emissão máxima para a família do motor
- **h -** Deslocamento do pistão
- **i -** Data de fabricação

RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO

O proprietário ou operador deve se certificar de que o motor passa pelas manutenções de rotina para manter o nível de emissão dentro dos padrões de certificação indicados.

MANUTENÇÃO

O proprietário ou usuário não deve modificar o motor de qualquer forma que possa alterar os níveis de potência ou de emissão para exceder as especificações de fábrica predeterminadas.

Cronograma de Inspeção e Manutenção

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- Verifique se o interruptor de desligamento por corda desliga o motor.
- Inspecione visualmente o sistema de combustível procurando por deterioração e vazamentos.
- Verifique se o motor de popa está bem preso ao gio.
- Verifique se existem componentes tortos ou soltos no sistema de direção.
- Modelos com controle remoto – Verifique visualmente se os prendedores do tirante da ligação da direção estão devidamente apertados. Consulte a seção**Prendedores do Tirante de Ligação da Direção**.
- Verifique se existem danos nas lâminas da hélice.

DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO

- Lave o sistema de arrefecimento do motor de popa, se esteve navegando em água salgada ou poluída. Consulte a seção**Como Lavar o Sistema de Arrefecimento**.
- Lave com água doce para retirar todos os depósitos de sal da saída do escapamento da hélice e caixa de engrenagens, se esteve navegando em água salgada.

A CADA 100 HORAS DE UTILIZAÇÃO OU UMA VEZ POR ANO, O QUE ACONTECER PRIMEIRO

- Lubrifique todos os pontos de lubrificação. Lubrifique com maior freqüência se navegar em água salgada. Consulte a seção**Pontos de Lubrificação**.
- Inspecione e limpe as velas de ignição. Consulte a seção**Inspeção e Substituição das Velas de Ignição**.
- Verifique se existem agentes contaminadores no filtro de combustível. Consulte a seção**Sistema de Combustível**.
- Ajuste os carburadores. (se necessário)[1].
- Verifique o ajuste de sincronização do motor.[1].
- Verifique os ânodos de controle de corrosão. Verifique com maior freqüência se navegar em água salgada. Consulte a seção**Ânodos de Controle de Corrosão**.
- Drene e volte a encher a caixa de engrenagens com lubrificante. Consulte a seção**Lubrificação da Caixa de Engrenagens**.
- Lubrifique as ranhuras do eixo de transmissão.[1].
- Verifique o fluido do sistema de compensação hidráulica. Consulte a seção**Como Verificar o Fluido do Sistema de Compensação Hidráulica**.
- Inspecione a bateria. Consulte a seção**Inspeção da Bateria**.
- Verifique os ajuste do cabo de controle.[1].
- Remova os depósitos do motor com o produto de limpeza de motor Mercury Precision ou Quicksilver Power Tune.
- Verifique se os parafusos, porcas e outros prendedores estão bem apertados.

A CADA 300 HORAS DE UTILIZAÇÃO OU TRÊS ANOS

- Substitua o impulsor da bomba de água (com maior freqüência se ocorrer superaquecimento ou se for detectada uma redução na pressão da água).[1].

ANTES DOS PERÍODOS DE ARMAZENAMENTO

- Consulte o procedimento de Armazenamento. Consulte a seção**Armazenamento** .

1. Se for necessária assistência técnica, esses itens deverão ser levados a um concessionário autorizado.

MANUTENÇÃO

Como Lavar o Sistema de Arrefecimento

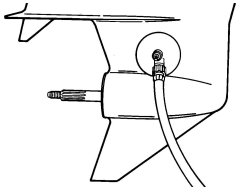
Lave as vias internas da água do motor de popa com água doce sempre que navegar em água salgada, poluída ou barrenta. Isso ajudará a evitar que o acúmulo de depósitos obstrua as vias internas de água.

Use um acessório de lavagem Mercury Precision ou Quicksilver (ou equivalente).

⚠ ADVERTÊNCIA

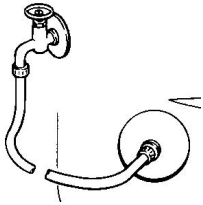
Para evitar possíveis ferimentos durante a lavagem, retire a hélice. Consulte a seçãoSubstituição da Hélice a seguir.

1. Retire a hélice. Consulte a seção**Substituição da Hélice**. Instale o acessório de lavagem de modo que as tampas de borracha se encaixem perfeitamente sobre a entrada de água de arrefecimento.



ob01604

2. Conecte uma mangueira de água ao acessório de lavagem. Ligue a água e ajuste o fluxo de modo que a água escorra em torno das tampas de borracha, para garantir que o motor receba o suprimento adequado de água de arrefecimento.

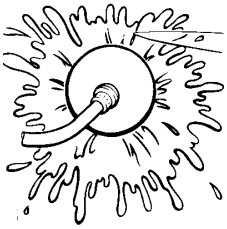


ob00570

3. Ligue o motor e deixe-o funcionar em velocidade de marcha lenta com o câmbio de marchas na posição de ponto morto.

IMPORTANTE: Não faça o motor funcionar acima da velocidade de marcha lenta durante a lavagem.

4. Ajuste o fluxo de água (se necessário) de modo que continue a escorrer um grande volume de água em torno das tampas de borracha, para garantir que o motor receba o suprimento adequado de água de arrefecimento.



ob00571

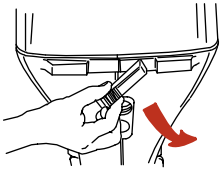
5. Verifique se há um fluxo contínuo de água saindo do orifício indicador da bomba de água. Continue irrigando o motor de popa por 3 a 5 minutos, monitorando cuidadosamente o suprimento de água durante todo o tempo.
6. Desligue o motor, desligue a água e remova o acessório de lavagem. Reinstale a hélice.

MANUTENÇÃO

Remoção e instalação da capota superior

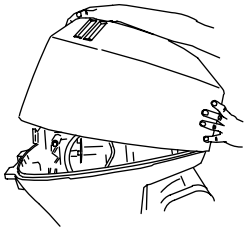
REMOÇÃO

1. Destrave o trinco traseiro empurrando para baixo a alavanca.



ob00368

2. Levante a traseira da capota e desengate o gancho dianteiro.



ob00369

INSTALAÇÃO

1. Engate o gancho dianteiro e empurre a capota para trás, sobre o vedador da capota.
2. Empurre a capota para baixo e mova a alavanca do trinco traseiro para cima, para trancar a capota.

Inspeção da bateria

A bateria deve ser inspecionada periodicamente, para garantir que existe carga suficiente para dar partida ao motor.

IMPORTANTE: Leia as instruções de segurança e manutenção que acompanham sua bateria.

1. Desligue o motor antes de trabalhar na bateria.
2. Acrescente água, conforme necessário, para manter a bateria cheia.
3. Assegure-se de que a bateria esteja firme, não sujeita a movimentos.
4. Os cabos da bateria devem estar limpos, apertados e instalados de forma correta, observando as conexões positiva com positiva, e negativa com negativa.
5. Assegure-se de que a bateria esteja equipada com uma blindagem não condutiva para evitar um curto acidental dos terminais.

Sistema de Combustível

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte devido incêndios ou explosões causadas por gasolina. Siga, cuidadosamente, todas as instruções de manutenção do sistema de combustível. Desligue sempre o motor e NÃO fume nem se aproxime de chamas expostas ou faíscas enquanto estiver fazendo a manutenção de qualquer parte do sistema de combustível.

Antes de fazer a manutenção de qualquer parte do sistema de combustível, desligue o motor e desligue a bateria. Retire todo o combustível do sistema. Utilize um recipiente aprovado para armazenar o combustível. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado. O material utilizado para limpar o combustível derramado deve ser colocado dentro de um recipiente aprovado. Qualquer manutenção do sistema de combustível deve ser sempre realizada em uma área bem ventilada. Depois de completar a manutenção, verifique sempre se existe qualquer sinal de vazamento de combustível.

MANUTENÇÃO

INSPEÇÃO DA LINHA DE COMBUSTÍVEL

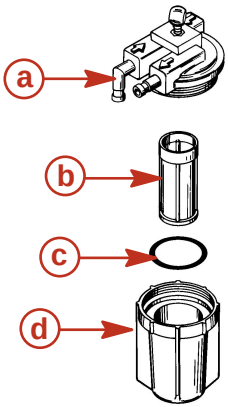
Verifique visualmente se existem rachaduras, vazamentos, endurecimento ou outros sinais de deterioração nas linhas de combustível e na bomba de injeção. Se encontrar qualquer uma destas condições, a linha de combustível ou a bomba de injeção devem ser substituídas.

FILTRO DE COMBUSTÍVEL DO MOTOR

Verifique se existe água através do visor do coletor e se existem sedimentos no elemento do filtro. Limpe o filtro como se segue.

Remoção

1. Leia as informações sobre a manutenção e procedimento de Advertência do Sistema de Combustível.
2. Segure na tampa para evitar que esta vire e remova o coletor.
3. Retire o elemento do filtro e lave-o com solvente de limpeza.



ob01406

a - Tampa
b - Elemento do filtro
c - Anel em O
d - Coletor

Instalação

1. Empurre o elemento do filtro (com a extremidade aberta na direção da tampa) para dentro da tampa.
2. Coloque a vedação do anel em O no coletor e aperte bem o coletor com a mão dentro da tampa.

IMPORTANTE: Verifique visualmente se existem vazamentos no filtro apertando a bomba de injeção até que esta esteja firme, forçando combustível para dentro do filtro.

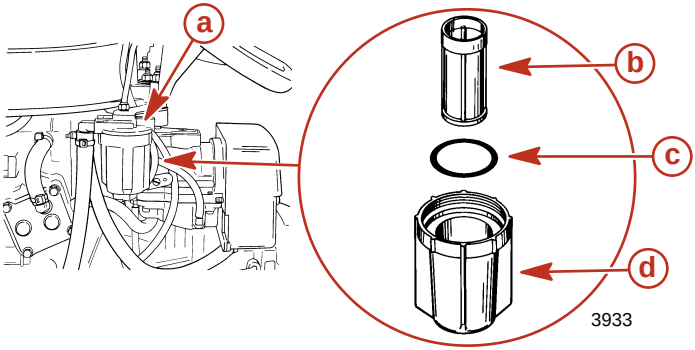
MODELOS SEAPRO/MARATHON

Filtro da Bomba de Combustível

⚠ ADVERTÊNCIA

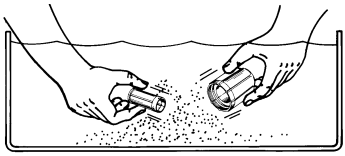
Evite ferimentos graves ou morte devido incêndios ou explosões causadas por gasolina. Siga, cuidadosamente, todas as instruções de manutenção do sistema de combustível. Desligue sempre o motor e não fume nem se aproxime de chamas expostas ou faíscas enquanto estiver fazendo a manutenção de qualquer parte do sistema de combustível.

1. Remova o filtro.



a - Filtro
b - Vedação do anel em O
c - Coletor

2. Lave o coletor e o filtro com solvente de limpeza.

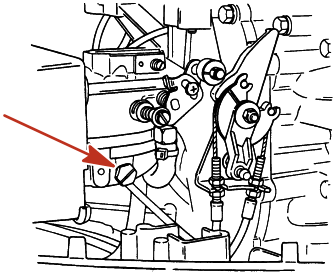


Coletor de Combustível do Carburador

⚠ ADVERTÊNCIA

Evite ferimentos graves ou morte devido incêndios ou explosões causadas por gasolina. Siga, cuidadosamente, todas as instruções de manutenção do sistema de combustível. Desligue sempre o motor e não fume nem se aproxime de chamas expostas ou faíscas enquanto estiver fazendo a manutenção de qualquer parte do sistema de combustível.

1. Solte uma volta o plugue do giglê principal na lateral do carburador, para drenar o combustível.



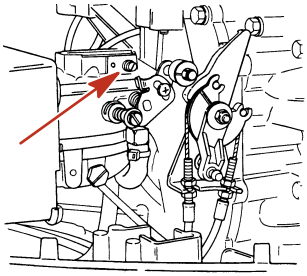
2. Descarte o filtro adequadamente.

MANUTENÇÃO

AJUSTES DO CARBURADOR

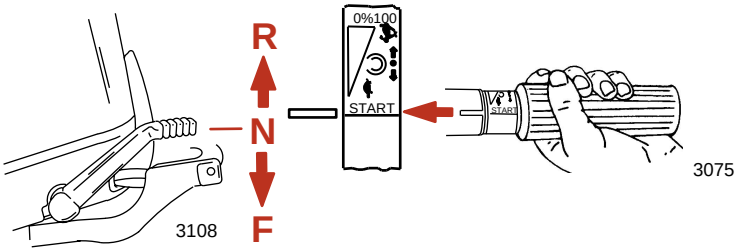
Ajuste da Mistura de Baixa Velocidade

1. Antes de ligar o motor, gire o parafuso de mistura de baixa velocidade até que ele esteja levemente assentado e desaparafuse 1 volta e 1/4.



3951

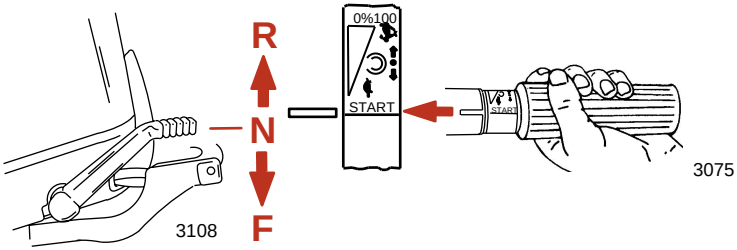
2. Com o barco atracado à doca com segurança, ligue o motor e deixe esquentar.
3. Coloque o motor de popa na posição de marcha para a frente.



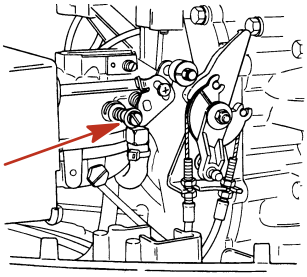
4. Gire o parafuso de mistura de baixa velocidade lentamente até que a ignição do motor comece a falhar ou o motor morra por causa da mistura pobre. Marque a posição da ranhura do parafuso.
5. Gire o parafuso de mistura de baixa velocidade lentamente para fora até que a ignição do motor comece a funcionar ou o motor trabalhe irregularmente devido à mistura rica. Marque a posição da ranhura do parafuso.
6. Ajuste o parafuso de mistura de velocidade baixa entre os ajustes rico e pobre. Se tiver dúvidas, ajuste a mistura mais para rica do que para pobre.

Ajuste da Velocidade de Marcha Lenta do Motor

1. Com o barco atracado à doca com segurança, ligue o motor e deixe-o esquentar.
2. Coloque o motor de popa na posição de marcha para a frente.



3. Ajuste o parafuso da velocidade de marcha lenta para obter a velocidade de marcha lenta recomendada do motor. Consulte a seção**Informações Gerais – Especificações**.



Ajuste da Mistura de Alta Velocidade

O carburador está equipado com injetores fixo de alta velocidade de tamanho padrão que pode ser substituído para operações em locais de altitudes elevadas. Consulte um concessionário autorizado.

Cuidados externos

O seu motor de popa é protegido com um verniz de revestimento durável. Limpe a encere freqüentemente usando produtos de limpeza para barcos e cera.

Prendedores do Tirante de Ligação da Direção

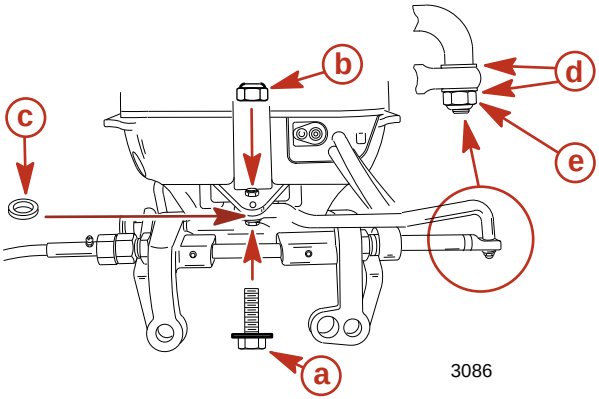
IMPORTANTE: O tirante de ligação da direção que liga o cabo da direção ao motor deve ser fixado com parafusos especiais de cabeça com arruela ("a" - Número de Peça 10-856680) e contraporcas de autotravamento de náilon ("b" e "e" - Número de Peça 11-826709113). Essas contraporcas nunca devem ser substituídas por porcas normais (que não sejam de travamento), pois elas podem se soltar e causar vibrações, soltando o tirante da ligação e causando o desengate.

⚠ ADVERTÊNCIA

O desengate de um tirante de ligação da direção pode fazer o barco virar completa e repentinamente. Esta ação potencialmente violenta pode atirar os ocupantes à água resultando em ferimentos graves ou morte.

Monte o tirante de ligação da direção no cabo da direção com duas arruelas chatas e a contraporca de náilon. Aperte a contraporca até o limite máximo, depois desaperte-a 1/4 de volta.

Monte o tirante de ligação da direção no motor com o parafuso especial de cabeça com arruela, contraporca e espaçador. Primeiro, aplique um torque de acordo com as especificações.



a - Parafuso especial de cabeça com arruela (10-856680)
b - Contraporca de náilon (11-826709113)
c - Espaçador
d - Arruelas chatas
e - Contraporca de náilon (11-826709113)

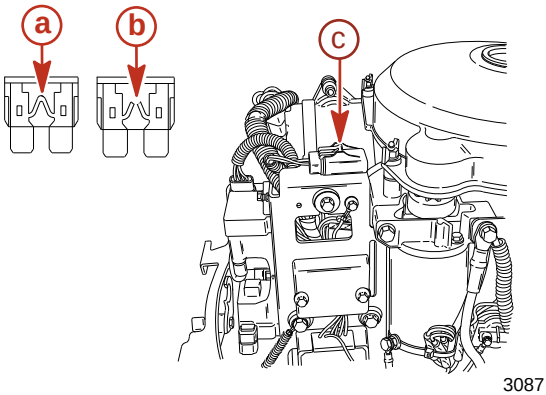
Descrição	Nm	lb. in.	lb. ft.
Parafuso especial de cabeça com arruela	27		20
Contraporca de náilon "b"	27		20
Contraporca de náilon "e"	Aperte a contraporca até o limite máximo, depois desaperte-a 1/4 de volta		

Substituição de Fusíveis – Modelos com Partida Elétrica

IMPORTANTE: Tenha sempre em mãos fusíveis sobressalentes SFE de 20 A.

O circuito de partida elétrica é protegido contra sobrecarga pelo fusível SFE de 20 A. Se o fusível estiver queimado, o motor de arranque elétrico não funcionará. Tente localizar e corrigir a causa da sobrecarga. Se a causa não for encontrada, o fusível poderá ser substituído.

1. Abra o porta-fusíveis e verifique o filamento prateado dentro do fusível. Se o filamento estiver quebrado, substitua o fusível. Substitua o fusível por um novo de mesma amperagem.



3087

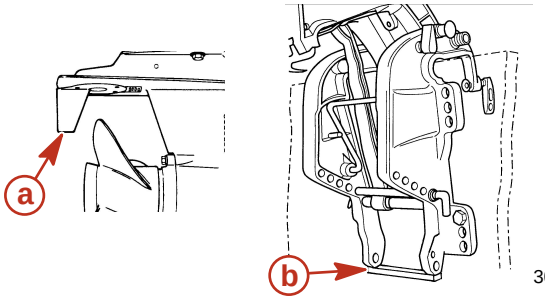
a - Fusível em bom estado
b - Fusível queimado
c - Porta-fusíveis

Ânodo de Controle de Corrosão

O motor de popa tem ânodos de controle de corrosão em diferentes locais. Um ânodo ajuda a proteger o motor de popa contra a corrosão galvânica sacrificando o metal (que será corroído lentamente, em vez dos metais do motor de popa).

Os ânodos precisam ser inspecionados periodicamente, especialmente em água salgada (que acelera a corrosão). Para manter esta proteção contra corrosão, substitua sempre o ânodo antes que fique completamente corroído. Nunca pinte nem aplique revestimento de proteção no ânodo, pois isto reduzirá sua eficácia.

O trinco de ajuste de compensação na caixa de engrenagens é um ânodo de controle de corrosão. Os modelos com suporte do gio mais longo terão um outro ânodo instalado na parte inferior do conjunto do suporte do gio.



3088

a - Ânodo do trinco de ajuste de compensação
b - Ânodo do suporte do gio

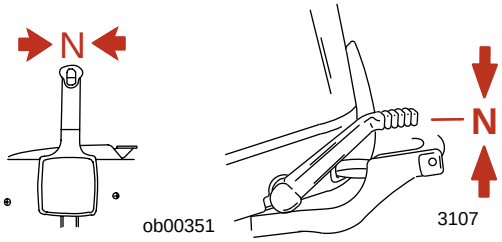
Substituição da Hélice

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o eixo da hélice for girado enquanto o motor estiver com mudança engatada, existe a possibilidade de que o motor dê partida. Para evitar este tipo de partida acidental do motor e ferimentos graves causados pela rotação da hélice, coloque sempre o motor de popa em ponto morto e desligue o fio da vela de ignição ao fazer a manutenção da hélice.

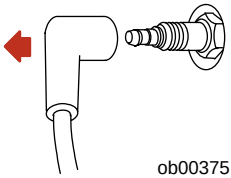
MANUTENÇÃO

1. Coloque o câmbio de marchas em ponto morto (N).

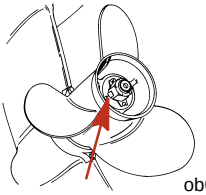


ob00351 3107

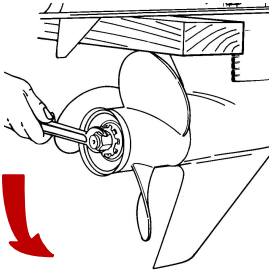
2. Desligue o fio da vela de ignição para evitar a partida do motor.


ob00375

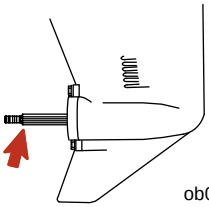
3. Endireite as lingüetas do retentor da porca da hélice.


ob00376

4. Coloque um bloco de madeira entre a caixa de engrenagens e a hélice para bloquear a hélice e retire a porca da hélice.


ob00377

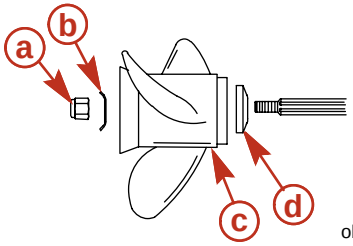
5. Puxe a hélice diretamente para fora do eixo. Se a hélice estiver presa ao eixo e não puder ser retirada, leve o motor a um concessionário autorizado para que ela possa ser retirada.
6. Aplique uma camada de lubrificantes anticorrosão Quicksilver ou Mercury Precision ou 2-4-C com Teflon no eixo da hélice.



ob00378

IMPORTANTE: Para evitar que o cubo da hélice seja corroído e fique preso no eixo da hélice (especialmente em água salgada), aplique sempre uma camada do lubrificante recomendado em toda a extensão do eixo da hélice nos intervalos de manutenção recomendados, e também sempre que a hélice for retirada.

7. Hélices do Cubo de Tração Flo-Torq I – Instale o cubo de impulso de avanço, a hélice, o retentor da porca da hélice e a porca da hélice no eixo.



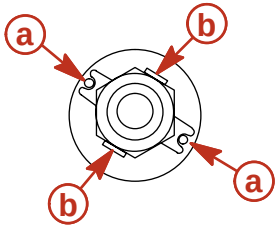
ob00379

a - Porca da hélice
b - Retentor da porca da hélice
c - Hélice
d - Cubo de impulso de avanço

8. Coloque o retentor da porca da hélice sobre os pinos. Coloque um bloco de madeira entre a caixa de engrenagens e a hélice e aperte a porca da hélice de acordo com as especificações, alinhando os lados planos da porca com as lingüetas no retentor da porca da hélice.

Descrição	Nm	lb. in.	lb. ft.
Porca da hélice	75		55

9. Prenda a porca da hélice dobrando as lingüetas para cima e contra as superfícies planas da porca da hélice.



ob00381

a - Pinos
b - Lingüetas

10. Recoloque os fios das velas de ignição.

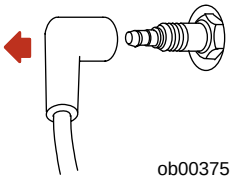
MANUTENÇÃO

Substituição e inspeção das velas

⚠ ADVERTÊNCIA

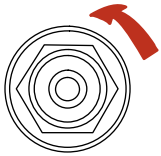
Evite ferimentos graves ou morte devido à explosões causadas pelas coberturas das velas danificadas. Coberturas das velas danificadas podem permitir que as faíscas saiam. As faíscas pode causar a ignição dos vapores de combustível sob o coletor do motor. Para prevenir danos às coberturas das velas, não use objetos pontiagudos nem ferramentas de metal, tais como alicates, chave de fenda, etc., para retirá-las.

1. Retire os fios das velas. Torça as coberturas de borracha ligeiramente e puxe para fora.



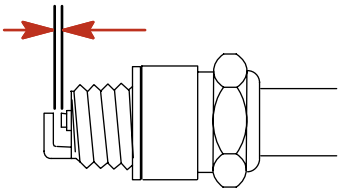
ob00375

2. Remova as velas de ignição para inspecioná-las. Substitua a vela de ignição se o eletrodo estiver gasto ou se o isolador estiver áspero, rachado, quebrado, empolado ou com fuligem.



ob00423

3. Regule a abertura da vela de ignição. Consulte **Informações Gerais - Especificações**.

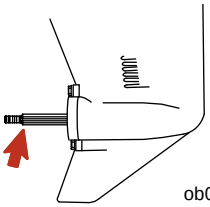


ob00424

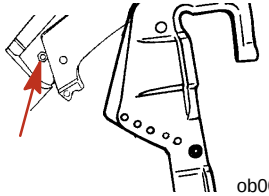
4. Antes de reinstalar as velas, limpe completamente a sujeira dos suportes das velas. Instale as velas apertando-as com a pressão dos dedos e depois aperte-as mais 1/4 de volta ou aplique um torque de27 Nm (20 lb/ft).

Pontos de Lubrificação

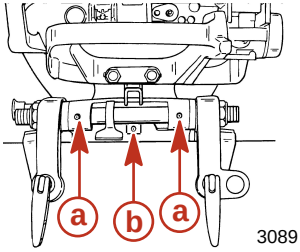
1. Lubrifique as peças a seguir com graxa lubrificante anticorrosão Quicksilver ou Mercury Precision ou lubrificante marinho 2-4-C com Teflon.
   - Eixo da hélice – Consulte a seção**Substituição da Hélice** para obter informações sobre como remover e instalar a hélice. Cubra o eixo inteiro da hélice com lubrificante para evitar que o cubo da hélice fique corroído e impeça o movimento do eixo.


ob00378

2. Lubrifique as peças a seguir com lubrificante marinho 2-4-C Quicksilver ou Mercury Precision com Teflon ou Special Lubricant 101.
   - Suporte giratório – Lubrifique através dos pontos de lubrificação.


ob00635

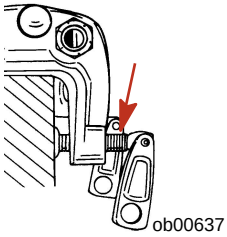
   - Tubo de inclinação – Lubrifique através dos pontos de lubrificação.
   - Eixo Co-Pilot (Modelos com alavanca do leme) – Lubrifique através dos pontos de lubrificação. Mova a alavanca de fricção da direção para frente e para trás durante a lubrificação.



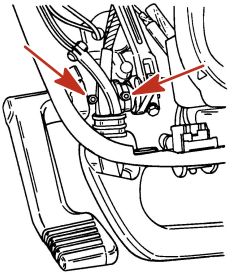
3089

a - Tubo de Inclinação **b -** Eixo Co-pilot

   - Lubrifique as roscas dos parafusos de fixação do gio (se equipado).


ob00637

   - Alavanca do câmbio de marchas (Modelos com alavanca do leme) - Lubrifique através dos pontos de lubrificação.

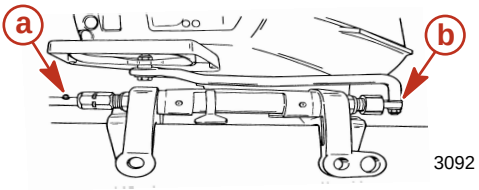


3091

- Ponto de lubrificação do cabo de direção (se equipado) – Gire o volante de direção para recolher completamente a extremidade do cabo de direção para dentro do tubo de inclinação do motor de popa. Lubrifique através dos pontos de lubrificação.

⚠ ADVERTÊNCIA

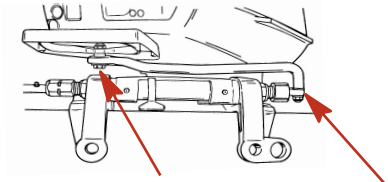
Antes de acrescentar lubrificante, a extremidade do cabo de direção deve estar completamente recolhida para dentro do tubo de inclinação do motor de popa. Adicionar o lubrificante no cabo de direção completamente estendido pode causar o seu travamento hidráulico. Um cabo de direção que esteja travado hidraulicamente provocará a perda do controle de direção, resultando possivelmente em ferimentos graves ou morte.



3092

a - Ponto de lubrificação **b -** Extremidade do cabo de direção

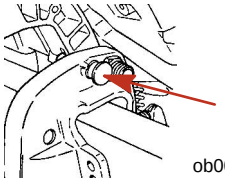
3. Lubrifique os seguintes pontos com óleo leve.
   - Pontos de articulação do tirante de ligação de direção – Lubrifique os pontos.



3093

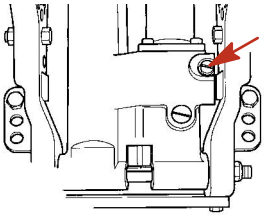
Verifique o Fluido do Sistema Hidráulico de Compensação

1. Incline o motor de popa para a posição superior máxima e engate a trava do suporte de inclinação.



ob00640

2. Remova o tampão do bocal de enchimento e verifique o nível do fluido. O nível do fluido deve estar nivelado com a parte inferior do orifício de enchimento. Adicione os Lubrificantes Quicksilver ou Mercury Precision Lubricants Power Trim & Steering Fluid. Se não estiverem disponíveis, utilize fluido de transmissão automática (ATF) veículos automotores.



ob00641

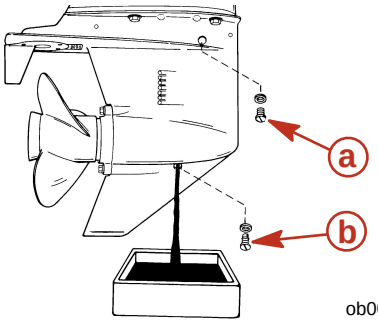
Lubrificação da Caixa de Engrenagens

Verifique se existe água no lubrificante quando adicionar ou trocar o lubrificante da caixa de engrenagens. Se houver água, esta pode ter se acumulado na parte inferior e será eliminada antes do lubrificante, ou pode se misturar com o lubrificante adquirindo uma aparência leitosa. Se notar a existência de água, leve o motor ao seu concessionário para que ele verifique a caixa de engrenagens. A existência de água no lubrificante pode provocar defeitos prematuros nos mancais ou, durante períodos de temperaturas extremamente baixas, congelará e danificará a caixa de engrenagens.

Verifique se existem partículas de metal no lubrificante da caixa de engrenagens. Uma pequena quantidade de partículas de metal indica um desgaste normal das engrenagens. Uma quantidade excessiva de metal, ou de partículas maiores (pedaços) pode indicar um desgaste anormal das engrenagens e deve ser verificado por um concessionário autorizado.

DRENAGEM DA CAIXA DE ENGRENAGENS

1. Coloque o motor de popa na posição de funcionamento vertical.
2. Coloque um recipiente para drenagem sob o motor de popa.
3. Retire os tampões de ventilação e tampão de enchimento/drenagem e drene o lubrificante.



ob00439

a - Tampão de ventilação **b -** Tampão de enchimento/drenagem

MANUTENÇÃO

CAPACIDADE DE LUBRIFICANTE DA CAIXA DE ENGRENAGENS

A capacidade de lubrificante da caixa de engrenagem é de, aproximadamente,440 ml (14.9 fl. oz.).

RECOMENDAÇÃO DE LUBRIFICANTE PARA A CAIXA DE ENGRENAGENS

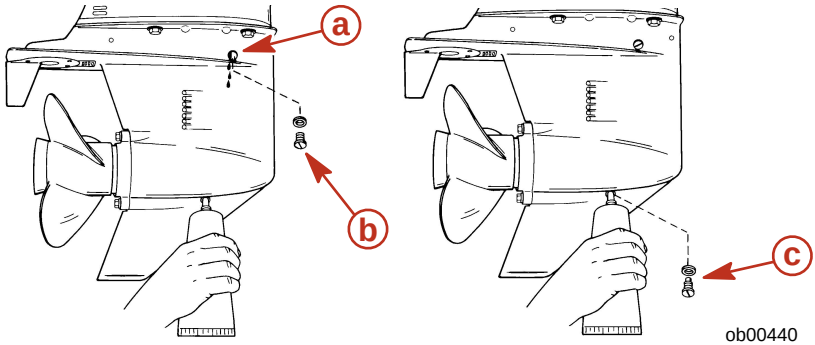
Mercury ou Quicksilver Premium ou Lubrificante de Alto Desempenho para Engrenagens.

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE LUBRIFICANTE E ENCHIMENTO DA CAIXA DE ENGRENAGENS

1. Coloque o motor de popa na posição de funcionamento vertical.
2. Remova o tampão de ventilação.
3. Coloque o tubo do lubrificante dentro do orifício de enchimento e adicione lubrificante até que este apareça no orifício de ventilação.

IMPORTANTE: Substitua as arruelas de vedação se estiverem danificadas.

4. Pare de adicionar o lubrificante. Instale o tampão de ventilação e a arruela de vedação antes de remover o tubo do lubrificante.
5. Retire o tubo do lubrificante e volte a instalar o tampão de enchimento/drenagem e a arruela de vedação.



a - Orifício de ventilação
b - Tampão de ventilação
c - Tampão de enchimento/drenagem

Motor submerso

Um motor que tenha estado submerso, deve receber manutenção dentro de poucas horas após ser retirado da água. Os cuidados imediatos de um revendedor, com capacidade para dar assistência técnica, são necessários, a partir do momento em que o motor fica exposto ao meio atmosférico, para que se reduza ao mínimo os danos ao motor, devido à corrosão interna.

ARMAZENAMENTO

Preparação para Armazenamento

A consideração principal ao preparar o seu motor de popa para o armazenamento é protegê-lo contra ferrugem, corrosão e danos causados pelo congelamento de água aprisionada.

Os seguintes procedimentos de armazenamento devem ser seguidos para preparar o seu motor de popa para o armazenamento fora da temporada ou para o armazenamento por um período de tempo prolongado (dois meses ou mais).

⚠ CUIDADO

Nunca ligue nem coloque o motor de popa a trabalhar sem água de circulação nas entradas de água de arrefecimento da caixa de engrenagens para evitar avarias na bomba de água devido ao funcionamento a seco ou ao superaquecimento do motor.

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

IMPORTANTE: A gasolina que contém álcool (etanol ou metanol) pode causar a formação de ácido durante o armazenamento e pode danificar o sistema de combustível. Se a gasolina que estiver sendo utilizada contiver álcool, é aconselhável drenar, ao máximo possível, a gasolina restante do depósito de combustível, linha de combustível remota e do sistema de combustível do motor.

Encha o tanque de combustível e o sistema de combustível do motor com combustível tratado (estabilizado) para ajudar a evitar a formação de verniz e goma. Continue com as seguintes instruções.

- Tanque de combustível portátil - Coloque as quantidades necessárias de estabilizador de gasolina dentro do tanque de combustível (siga as instruções existentes na embalagem do produto). Incline o tanque de combustível para frente e para trás a fim de misturar o estabilizador com o combustível.
- Tanque de combustível instalado permanentemente - Coloque a quantidade necessária de Estabilizador de Gasolina Quicksilver (siga as instruções contidas nas embalagens) dentro de um recipiente separado e misture com aproximadamente um litro de gasolina. Coloque esta mistura dentro do tanque de combustível.
- Coloque o motor de popa na água ou conecte o dispositivo de enxágüe para permitir a circulação de água para o arrefecimento. Deixe o motor trabalhar por dez minutos para permitir que o combustível tratado encha o sistema de combustível.

Proteção dos componentes externos do motor

- Lubrifique todos os componentes do motor, relacionados na seção "Programa de Inspeção e Manutenção".
- Retoque quaisquer mossas da pintura. Consulte seu revendedor quanto à tinta apropriada.
- Vaporize "Quicksilver ou Mercury Precision Lubricants Corrosion Guard" (Protetor Quicksilver ou Mercury Precision Lubricants contra a corrosão) nas superfícies metálicas externas (exceto nos ânodos de controle de corrosão).

Como Proteger os Componentes Internos do Motor

NOTA: *Certifique-se de que o sistema de combustível foi preparado para armazenamento. Consulte a seção Sistema de Combustível, procedimento.*

IMPORTANTE: Consulte a seção Manutenção - Inspeção e Substituição da Vela de Ignição para remover as coberturas da velas de ignição.

- Coloque o motor de popa na água ou conecte o dispositivo de enxágüe para permitir a circulação de água para o arrefecimento. Ligue o motor e deixe-o trabalhar em ponto morto até que ele esquente.
- Com o motor funcionando em marcha lenta acelerada, interrompa o fluxo de combustível desconectando e removendo a linha de combustível. Quando o motor começar a morrer, borrife o carburador com lubrificantes de Vedações Quicksilver ou Mercury Precision até que o motor pare por falta de combustível.
- Retire as velas de ignição e injete o vedador de armazenamento na parede interior do cilindro durante cinco segundos.
- Gire o volante manualmente várias vezes para distribuir o vedador de armazenamento no cilindro. Reinstale as velas de ignição.

ARMAZENAMENTO

Caixa de engrenagens

1. Drene e reabasteça com o lubrificante para caixa de engrenagens (consulte os procedimentos de manutenção).

Posicionamento do motor de popa para o armazenamento

Guarde o motor de popa na posição vertical para permitir que a água seja drenada.

⚠ CUIDADO

Se o motor de popa for armazenado inclinado para cima em temperaturas de congelamento, a água de arrefecimento, que ficou aprisionada, ou a água da chuva, que possa ter entrado na saída do escapamento da hélice, pode congelar-se e causar danos no motor de popa.

Armazenagem da bateria

- Siga as instruções do fabricante para a armazenagem e recarregamento da bateria.
- Remova a bateria do barco e verifique o nível da água. Recarregue-a, se necessário.
- Guarde a bateria num lugar fresco e seco.
- Verifique periodicamente o nível da água e recarregue a bateria durante a armazenagem.

DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O motor de arranque não liga o motor (Modelos com Motor de Arranque Elétrico)

CAUSAS POSSÍVEIS

- Modelos com controle remoto - O fusível de 20 A do circuito de partida queimou. Consulte a seção**Manutenção** .
- O câmbio de marchas do motor de popa não está em ponto morto.
- A bateria está fraca ou as suas conexões estão soltas ou corroídas.
- O interruptor da chave de ignição está com defeito.
- Falha nos fios ou na conexão elétrica.
- O motor de arranque ou o solenóide do motor de arranque está com defeito.

O motor não liga

CAUSAS POSSÍVEIS

- O interruptor de desligamento por corda não está na posição "RUN" (funcionamento).
- O procedimento de partida incorreto. Consulte a seção**Operação** .
- A gasolina está velha ou contaminada.
- O motor está afogado. Consulte a seção**Operação** .
- O combustível não está chegando ao motor.
  a. O tanque de combustível está vazio.
  b. A ventilação do tanque de combustível não está aberta ou está obstruída.
  c. A mangueira de combustível está desconectada ou dobrada.
  d. A bomba de injeção não foi apertada.
  e. A válvula de retenção da bomba de injeção está com defeito.
  f. O filtro de combustível está obstruído. Consulte a seção**Manutenção** .
  g. Há um defeito na bomba de combustível.
  h. O filtro do tanque de combustível está obstruído.
- Algum dos componente do sistema de ignição falhou.
- As velas de ignição estão sujas ou com defeito. Consulte a seção**Manutenção** .

O Motor Funciona Irregularmente

CAUSAS POSSÍVEIS

- As velas de ignição estão sujas ou com defeito. Consulte a seção**Manutenção** .
- Configuração e ajustes incorretos.
- O combustível não está chegando ao motor.
  - O filtro de combustível do motor está obstruído. Consulte a seção**Manutenção** .
  - O filtro do tanque de combustível está obstruído.
  - A válvula anti-sifão do tanque de combustível embutido emperrada.
  - A linha de combustível está dobrada ou comprimida.
- Há um defeito na bomba de combustível.
- Algum dos componente do sistema de ignição falhou.

Perda de Rendimento

CAUSAS POSSÍVEIS

- O acelerador não está aberto completamente.
- A hélice está danificada ou é de tamanho incorreto.

- Verifique o ajuste da sincronização do motor.
- Barco sobrecarregado ou carga distribuída incorretamente.
- Água excessiva no porão.
- O fundo do barco está sujo ou danificado.

Bateria não mantém a carga

CAUSAS POSSÍVEIS

- Conexões da bateria soltas ou corroídas.
- Nível baixo de eletrólito na bateria.
- Bateria gasta ou ineficaz.
- Uso excessivo de acessórios elétricos.
- Defeitos no retificador, alternador ou regulador de voltagem.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO PROPRIETÁRIO

Serviço de reparo local

Devolva sempre o seu motor de popa ao seu concessionário autorizado local, se necessitar de assistência técnica. Este possui os mecânicos treinados na fábrica, o conhecimento, as ferramentas e os equipamentos especiais, além de peças e acessórios originais para prestar a assistência técnica adequada ao seu motor quando for necessário. O seu concessionário conhece o seu motor melhor do que ninguém.

Assistência técnica longe de casa

Se você estiver longe do seu revendedor local e surgir a necessidade de obter assistência técnica, contate o revendedor autorizado mais próximo. Consulte a Lista Telefônica de Páginas Amarelas. Se por algum motivo, você não puder conseguir logo assistência técnica, contate o Escritório de Assistência Técnica Mercury Marine mais próximo. Se por qualquer motivo, você não puder obter assistência técnica, contate o Escritório (Internacional) de Assistência técnica Mercury Marine/ mais próximo.

Perguntas sobre peças e acessórios

Todas as perguntas concernentes a peças de reposição e acessórios genuínos devem ser dirigidas ao seu revendedor autorizado local. O revendedor tem as informações necessárias para lhe fazer o pedido de peças e acessórios. Ao indagar sobre peças e acessórios, o revendedor necessitará do número de modelo e de série para fazer o pedido das peças corretas.

Assistência técnica

A sua satisfação com o motor de popa é muito importante para o seu concessionário e para nós. Se, alguma vez, tiver um problema, dúvida ou preocupação sobre o seu motor de popa contate o seu concessionário ou qualquer concessionário autorizado da Mercury Marine. Caso precise de assistência adicional, siga estes passos.

1. Fale com o gerente de serviço ou o de vendas do concessionário. Se isso já foi feito, então contate o proprietário do concessionário.
2. Se tiver alguma dúvida, preocupação ou problema que não possa ser resolvido pelo seu concessionário, contate, por gentileza, o Escritório de Assistência Técnica para obter assistência. A Mercury Marine trabalhará consigo e com o seu concessionário para resolver quaisquer problemas.

As seguintes informações serão indispensáveis para o escritório de assistência técnica:

- O seu nome e endereço
- O número do seu telefone diurno
- Os números do modelo e de série do seu motor de popa
- O nome e endereço do seu concessionário
- A natureza do problema

Escritórios de assistência técnica Mercury Marine

Para obter assistência, telefone, envie um fax ou escreva uma carta.*Inclua, por gentileza, o número do telefone onde você pode ser encontrado durante o dia com a correspondência enviada por fax ou por correio.*

Estados Unidos		
Telefone:	(920) 929-5040	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, Wi 54936-1939 USA
Fax:	(920) 929-5893	

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO PROPRIETÁRIO

Canadá		
Telefone:	(905) 567-6372	Mercury Marine Ltd. 2395 Meadowpine Blvd. Mississauga, Ontario L5N 7W6
Fax:	(905) 567-8515	

Austrália, Pacífico		
Telefone:	(61) (3) 9791-5822	Mercury Marine Australia 132-140 Frankston Road Dandenong, Victoria 3164 Australia
Fax:	(61) (3) 9793-5880	

Europa, Oriente Médio, África		
Telefone:	(32) (87) 32 • 32 • 11	Marine Power - Europe, Inc. Parc Industriel de Petit- Rechain B-4800 Verviers, Belgium
Fax:	(32) (87) 31 • 19 • 65	

México, América Central, América do Sul, Caribe		
Telefone:	(305) 385-9585	Mercury Marine - Latin America & Caribbean 9010 S.W. 137th Ave. Suite 226 Miami, FL 33186 U.S.A.
Fax:	(305) 385-5507	

Japão		
Telefone:	81-53-423-2500	Mercury Marine - Japan 283-1 Anshin-cho Hamamatsu Shizuoka, 435-0005 Japan
Fax:	81-53-423-2510	

Ásia, Cingapura		
Telefone:	5466160	Mercury Marine Singapore 72 Loyang Way Singapore, 508762
Fax:	5467789	